

**PHILIPS**

Monitor

# Important Information Manual

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# Table of Contents

1.	Important Safety Instruction .....	3
1.1	Safety precautions and maintenance .....	3
1.2	Prevent Tipping .....	73
1.3	HDMI .....	75
2.	TCO Certified.....	78
3.	Regulatory Information .....	80
4.	Warranty Statement .....	93
5.	Security and functionality software updates.....	114
6.	Spare Parts Service.....	118
7.	Service Contact Information ....	125

# 1. Important Safety Instruction

## 1.1 Safety precautions and maintenance

---

### Safety precautions and maintenance(English)

#### Warnings

Use of controls, adjustments or procedures other than those specified in this documentation may result in exposure to shock, electrical hazards and/or mechanical hazards.

Read and follow these instructions when connecting and using your computer monitor.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Adjustment of the equalizer to maximum increases the earphones and headphones output voltage and therefore the sound pressure level.

For models without AC switches:

The power outlet should be installed near the equipment, if it is pluggable, for easy access.

#### Note

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

#### Operation

- Remove any object that could fall into ventilation holes or prevent proper cooling of the monitor's electronics.
- Do not block the ventilation holes on the cabinet.

- Operate under the specified power supply. Be sure to operate the monitor only with the specified power supply. Use of an incorrect voltage will cause malfunction and may cause fire or electric shock.
- The USB Type-C port could only be connected to specify equipment with fire enclosure in compliance with IEC 62368-1 or IEC 60950-1.

#### Maintenance

- To avoid the risk of shock or permanent damage to the set, do not expose the monitor to dust, rain, water, or excessive moisture environment.
- In order to maintain the best performance of your monitor and use it for a longer lifetime, please use the monitor in a location that falls within the following temperature and humidity ranges. (In case of any conflict between the information and the manual, please refer to the manual.)
  - Temperature: 0 °C~40 °C 32 °F~104 °F
  - Humidity: 20% RH~80% RH
  - Altitude : 0 m~5000 m(0 ft~16404 ft)
- Please confirm the distribution system in building installation shall provide the circuit breaker rated 120/240V, 20A (maximum).
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

### Caution(Applicable models with battery)

- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard;
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type



### Caution(Applicable models with coin/button cell batteries)

- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



### Stability Hazard.

The product may fall, causing serious personal injury or death. To prevent injury, this product must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

A product set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or installation methods recommended by the manufacturer of the product set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the product.
- ALWAYS ensure the product is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the product or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your product so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a product in an unstable location.
- NEVER place the product on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the product to a suitable support.
- NEVER place the product on cloth or other materials that may be located between the product and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the product or furniture on which the product is placed.

- If the existing product is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

### Wall Mount Installation Instructions (Applicable to Models with Wall Mount Installation Function)

This product package does not contain any wall mount spare parts. If wall mount installation is required, please be sure to contact the manufacturer.

Wall mount hole spacing	75mm x 75mm, 100mm x 100mm, 200mm x 100mm or 200mm x 200mm (please refer to the corresponding product specifications for details)
Quantity of wall mount screws	2 or 4 pieces (please refer to the corresponding product specifications for details)
Wall mount screw specifications	M4 or M6 (please refer to the corresponding product specifications for details) Thread depth 8 mm, 10 mm or 12 mm (please refer to the corresponding product specifications for details)

### EU Battery Regulation



For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put in the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

According to Regulation (EU) 2023/1542, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local

service.

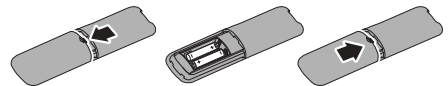
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

The chemical symbol for lead (Pb) is added under this symbol if the battery(ies) contains more than 0.004 % lead.

- Keep the remote control and the battery out of reach of children.
- The remote control supplied with this product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- If the remote control will not be used for an extended period of time, remove the battery.

### To install or replace batteries:

1. Press and then slide the cover to open it.
2. Align the batteries according to the (+) and (-) indications inside the battery compartment.
3. Replace the cover.



### Note

The incorrect use of batteries can result in leaks or bursting. Be sure to follow these instructions:

- Place “AAA” batteries matching the (+) and (-) signs on each battery to the (+) and (-) signs of the battery compartment.
- Do not mix battery types.
- Do not combine new batteries with used ones. It causes shorter life or leakage of batteries.

- Remove the dead batteries immediately to prevent them from liquid leaking in the battery compartment. Don't touch exposed battery acid, as it can damage your skin.
- If you do not intend to use the remote control for a long period, remove the batteries.

## احتياطات الأمان والصيانة (Arabic)

### ⚠ تحذيرات

قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو عمليات ضبط أو إجراءات خلاف المحددة في هذا المستند إلى التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية و/أو مخاطر ميكانيكية.

برجاء قراءة واتباع هذه التعليمات عند توصيل واستخدام شاشة العرض الخاصة بالكمبيوتر.

قد يتسبب ضغط الصوت الزائد الصادر من سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان حاسة السمع. يؤدي ضبط موازن الصوت على الحد الأقصى إلى زيادة فولتية خرج سماعات الأذن وسماعات الرأس؛ مما يتسبب بدوره في زيادة مستوى ضغط الصوت.

بالنسبة إلى الطرز غير المزودة بمفاتيح تيار متردد:

ينبغي تركيب مأخذ التيار الكهربائي بالقرب من الجهاز إذا كان قابلاً للتوصيل لسهولة الوصول إليه.

### التشغيل

- قم بإزالة أي جسم يمكن أن يسقط في فتحات التهوية أو يمنع التبريد المناسب للمكونات الإلكترونية بالشاشة.
- لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة على الهيكل.
- شغّل وفقاً لإمداد الطاقة المحدد ضمن المواصفات. تأكد من عدم تشغيل الشاشة إلا عبر إمداد الطاقة المحدد ضمن المواصفات. سيؤدي استخدام فولتية غير صحيحة إلى حدوث خلل وظيفي وقد يتسبب في نشوب حريق أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا يمكن التوصيل إلا بمنفذ USB من نوع C لتحديد الجهاز المزود بحاوية خارجية مضادة للحريق ومتوافقة مع IEC 62368-1 أو IEC 60950-1.

### الصيانة

- لتجنب مخاطر الصدمة أو التلف التام للجهاز، لا تُعرض شاشة العرض للأتربة أو المطر أو المياه أو بيئة شديدة الرطوبة.
- من أجل الحفاظ على أفضل أداء لشاشة العرض واستخدامها لأطول فترة ممكنة، برجاء استخدام شاشة العرض في أماكن تقع ضمن نطاقات درجة الحرارة

والرطوبة التالية (في حالة أي تعارض بين المعلومات والدليل، يرجى الرجوع إلى الدليل).

- درجة الحرارة: 0°C ~ 40°C °F 32 ~ 104°F
- الرطوبة: من % ٢٠ إلى % ٨٠ رطوبة نسبية
- وارتفاع التشغيل العمودي: م ٥٠٠٠ ~ م (١٦٤٠٤ قدم).
- الرجاء التأكد من أن نظام التوزيع في المباني سيوفر قاطع دائرة كهربائية بقدرة 240/120 فولت، 20 أمبير (كحد أقصى).

إذا كان سلك الطاقة مزوّداً بقياس ثلاثي الشعب، فوصّل السلك بمأخذ تيار كهربائي ثلاثي الشعب (مؤرّض). لا تعيّل شعبة التأسيس بسلك الطاقة من خلال تركيب أي شيء كهمايئ ثنائي الشعب على سبيل المثال. فشعبة التأسيس توفر ميزة مهمة للسلامة.

### تنبيه (الطرز المتوافقة ذات البطارية)

- قد يؤدي استخدام بطارية بديلة من نوع غير صحيح إلى تعطيل وسيلة الحماية،
- قد يؤدي التخلص من بطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها أو تقطيعها ميكانيكياً إلى حدوث انفجار،
- قد يؤدي ترك بطارية في بيئة محببة ذات درجة حرارة بالغة الارتفاع إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- قد يؤدي تعريض بطارية لضغط هوائي بالغ الانخفاض إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار إذا تم استخدام بطارية بديلة من نوع غير صحيح



تنبيه (الطرز المتوافقة ذات البطاريات الخلوية على شكل عملة معدنية أو زر)

- لا تتبلع بطارية؛ وإلا تعرّضت لخطر حروق كيميائية
- يشتمل هذا المنتج على بطارية خلوية على شكل عملة معدنية أو زر. إذا تم ابتلاع تلك البطارية، فقد تتسبب في حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط، وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا لم تكن حبيبة البطارية مغلقة بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال.

- إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع بطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية العاجلة.

تعليمات التركيب على حائط (تتطبق على الطرز المزودة بوظيفة التركيب على حائط)

لا تحتوي عبوة هذا المنتج على أي قطع غيار للتركيب على حائط. إذا كان التركيب على حائط ضروريًا، يرجى التأكد من التواصل مع المصنِّع.

أبعاد فتحات التثبيت على حائط (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل)	75 × 75 مم أو 100 × 100 مم أو 200 × 200 مم
عدد براغي التركيب على حائط (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل)	2 أو 4 قطع (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل)
مواصفات براغي التركيب على حائط (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل)	M4 أو M6 (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل) عمق السن الملولبة 8 أو 10 أو 12 مم (يرجى الرجوع إلى مواصفات المنتج المناسبة للاطلاع على التفاصيل)

## Precauções de segurança e manutenção (Brazilian Portuguese)

### ⚠ Avisos

Uso de outros controles, ajustes ou procedimentos além daqueles especificados nesta documentação pode causar exposição a choques, perigos elétricos e/ou perigos mecânicos.

Leia e siga estas instruções ao conectar-se e usar o monitor de seu computador.

Uma pressão de som excessiva dos fones de ouvido e auriculares podem causar perda da audição. O ajuste do equalizador em máximo aumenta a tensão de saída dos fones de ouvido e auriculares e, deste modo, o nível de pressão do som.

Para modelos sem interruptores CA:

A saída de energia deve ser instalada próxima ao equipamento, se for conectável, para facilitar o acesso.

## Funcionamento

- Retire os objetos que possam cair nos orifícios de ventilação ou atrapalhem o arrefecimento adequado das peças eletrônicas do monitor.
- Não tape os orifícios de ventilação na tampa traseira.
- Utilize a fonte de alimentação especificada. Utilize o monitor apenas com a fonte de alimentação especificada. A utilização de tensão incorreta poderá causar uma avaria ou choque elétrico.
- A porta USB Tipo C só pode ser ligada a equipamentos em conformidade com a norma IEC 62368-1 ou IEC 60950-1.

## Manutenção

- Para evitar o risco de choques ou danos permanentes no equipamento, não exponha o monitor ao pó, chuva ou umidade excessiva.
  - Para garantir o melhor desempenho do monitor e poder utilizá-lo durante muito tempo, utilize-o num local com temperaturas e umidade dentro dos seguintes limites. (Em caso de conflito entre as informações e o manual, prevalece o manual.)
    - Temperatura: 0°C~40°C 32°F~104°F
    - Umidade: 20% RH~80% RH
    - Altitude: 0m~5000m (0 ft~6404 ft).
  - Confirme se o sistema de distribuição na instalação local fornecerá o disjuntor a 120/240V, 20A (máxima).
  - Se fornecido com um plugue de ligação de 3 pinos no cabo de força, ligue o cabo em uma tomada de 3 pinos ligada à terra (aterrada). Não desative o pino de aterramento do cabo de força, por exemplo, ligando-o a um adaptador de 2 pinos. O pino de aterramento é um recurso de segurança importante.
- ### Cuidado (modelos aplicáveis com bateria).
- Substituição de uma bateria com um tipo incorreto pode prejudicar a proteção;
  - A eliminação de uma bateria no fogo ou em um forno quente ou bater ou cortá-la mecanicamente pode resultar em uma explosão;

- Deixar a bateria em um ambiente circunstante com temperatura extremamente alta pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável;
- Uma bateria sujeita a uma pressão do ar extremamente baixa pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída com outra do tipo incorreto.



### Cuidado (modelos aplicáveis com baterias em células tipo moeda/botão)

- Não ingerir a bateria, perigo de queima química
- Este produto contém uma bateria em célula tipo moeda/botão. Se a bateria em célula tipo moeda/botão é engolida, ela pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte.
- Mantenha as baterias novas e usadas afastadas das crianças.
- Se o compartimento da bateria não fecha em segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de alguma parte do corpo, procure imediatamente atenção médica.

Instruções de instalação para montagem na parede (aplicável a modelos com função de instalação para montagem na parede)

A embalagem deste produto não contém peças de reposição para montagem na parede. Se for necessária a instalação para montagem na parede, entre em contato com o fabricante.

Espaçamento dos buracos para montagem na parede	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm ou 200 mm x 200 mm (consulte as especificações do produto correspondente para obter detalhes)
Quantidade de parafusos para montagem na parede	2 ou 4 peças (consulte as especificações do produto correspondente para obter detalhes)

Especificações do parafuso para montagem na parede	M4 ou M6 (consulte as especificações correspondentes do produto para obter detalhes) Profundidade do rosqueamento 8 mm, 10 mm ou 12 mm (consulte as especificações correspondentes do produto para obter detalhes)
--	---

### Regulamento da UE sobre baterias



Para a UE: O caixote sobre rodas com uma cruz indica que as baterias usadas não devem ser colocadas no lixo doméstico em geral! Existe um sistema de coleta diferenciada para as baterias usadas, para permitir o tratamento correto e a reciclagem em conformidade com a lei.

Entre em contato com sua autoridade local para obter detalhes sobre os esquemas de coleta e reciclagem.

Para a Suíça: As baterias usadas devem ser devolvidas ao ponto de venda.

Para outros países fora da UE: Entre em contato com a autoridade local para o método correto de eliminação das baterias usadas.

De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, as baterias não podem ser eliminadas de modo inadequado. As baterias deverão ser separadas para serem coletadas pelo serviço local.

Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado sob este símbolo se a(s) bateria(s) contiver(em) mais de 0,004 % de chumbo.

- Mantenha o controle remoto e a bateria fora do alcance de crianças.
- O controle remoto fornecido com este produto contém uma bateria em célula tipo botão/moeda. Se a

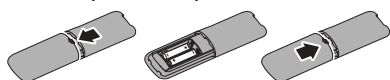


bateria em célula tipo moeda/botão é engolida, ela pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte.

- Se for previsto não usar o controle remoto por um longo período de tempo, remova a bateria.

### Para instalar ou substituir as baterias:

1. Pressione e depois deslize a tampa para abri-la.
2. Alinhe as baterias de acordo com as indicações (+) e (-) dentro do compartimento da bateria.
3. Recoloque a tampa.



### ⓘ Nota

O uso incorreto das baterias pode causar vazamentos ou estouro. Certifique-se de seguir estas instruções:

- Posicione as baterias “AAA” fazendo corresponder os sinais (+) e (-) em cada bateria nos sinais (+) e (-) do compartimento da bateria.
- Não misture os tipos de bateria.
- Não combine novas baterias com ou aquelas usadas. Isto provoca uma menor duração ou vazamentos das baterias.
- Remova imediatamente as baterias descarregadas para evitar vazamentos de líquido no compartimento das baterias. Não toque no ácido exposto da bateria, pois poderia prejudicar a pele.
- Se você não pretende usar o controle remoto por um longo período, remova as baterias.

## Мерки за безопасност и поддръжка(Bulgarian)

### ⚠ Предупреждения

Използването на команди, настройки и процедури, различни от описаните в тази

документация, могат да причинят токов удар и/или механични щети.

Прочетете и следвайте указанията при свързване и използване на компютърния монитор.

Прекалено високото налягане на звука от слушалките може да доведе до загуба на слуха. Настройване на еквалайзера на максимално ниво увеличава изходното напрежение и по този начин също и налягането на звука.

За модели без превключватели за променлив ток:

За лесен достъп електрическият контакт трябва да се намира в близост до оборудването, ако то трябва да се включи в контакт.

### Експлоатация

- Отстранете всички предмети, които биха могли да попаднат във вентилационните отвори или да попречат на електрониката на монитора да се охлажда.
- Не запушвайте вентилационните отвори на корпуса.
- Работете при посоченото захранване. Уверете се, че използвате монитора само с посоченото захранване. Използването на неправилно напрежение ще причини неизправност и може да доведе до пожар или токов удар.
- Портът USB Type-C може да се свързва само към посоченото оборудване с огнеупорен корпус в съответствие с IEC 62368-1 или IEC 60950-1.

### Поддръжка

- За да избегнете риска от токов удар или трайна повреда на комплекта, не допускайте прах, дъжд, вода или прекалено влажна среда.
- За да поддържате монитора в добро състояние и за дългосрочна употреба, използвайте монитора на място, което отговаря на следните изисквания за температура и влажност.(В случай на конфликт между информацията и ръководството, вижте ръководството.)
  - Температура: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Влажност: 20% относителна влажност~80% относителна влажност

- Надморска височина : 0 m~5000 m(0 ft~16404 ft).
- Моля, потвърдете, че разпределителната система в сградната инсталация трябва да осигурява прекъсвач с номинално напрежение 120/240V, 20A (макс.).
- Ако захранващият кабел е снабден с трищифтов щепсел, включете кабела в заземен (заземен) трищифтов контакт. Не деактивирайте заземителния щифт на захранващия кабел, например чрез прикрепване на двущифтов адаптер. Заземителният щифт е от голяма важност за безопасността.

#### Внимание (Приложими модели с батерия)

- Подмяна на акумулаторна батерия с неправилен тип, който може да прекрати действието на предпазителя;
- Изхвърляне на акумулаторна батерия в огън или в гореща пещ, или механичното смачкване или рязане на акумулаторна батерия, което може да доведе до експлозия;
- Оставяне на батерия в изключително висока температура на околната среда, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ;
- Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Риск от експлозия, ако батерията е сменена с грешен тип.



Внимание (приложими модели с плоски батерии)

- Не поглъщайте батерия - опасност от химическо изгаряне
- Този продукт съдържа плоска батерия.. Ако плоската батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
- Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батериите не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

- Ако смятате, че е възможно батериите да са погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ.

Инструкции за инсталиране на стойка за стена (приложимо за модели с функция за инсталация чрез стенов монтаж)

Този пакет с продукта не съдържа резервни части за стойка за стена. Ако се изисква инсталация чрез стенов монтаж, трябва да се свържете с производителя.

Разстояние между отворите за стенов монтаж	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm или 200 mm x 200 mm (моля, вижте съответните технически характеристики на продукта за подробности)
Количество болтове за стенов монтаж	2 или 4 броя (моля, вижте съответните технически характеристики на продукта за подробности)
Технически характеристики на болтовете за стойка за стена	M4 или M6 (моля, вижте съответните технически характеристики на продукта за подробности) Дълбочина на резбата 8 mm, 10 mm или 12 mm (моля, вижте съответните технически характеристики на продукта за подробности)

#### Разпоредби относно батериите на ЕС



За ЕС: Зачеркната с кръст кофа за отпадъци на колелца означава, че използваните батерии не трябва да се изхвърлят с домакинските отпадъци! Има отделна система за събиране на отпадъци, която се използва за батерии, за да се осигури правилно третиране и рециклиране в съответствие със законодателството.

Свържете се с местните власти за подробности относно системите за събиране и рециклиране на отпадъци.

За Швейцария: Използваните батерии трябва да се върнат в магазина.

За други страни, извън ЕС: Свържете се с местните власти за правилния метод на изхвърляне на използваните батерии. Съгласно регламент (ЕС) 2023/1542, батериите не трябва да се изхвърлят неправилно. Батерията трябва да се отдели, за да се предадат на местната служба.

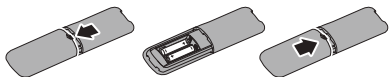
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Химическият символ на оловото (Pb) се добавя под този символ, ако батерията/батериите съдържа(т) повече от 0,004% олово.

- Дръжте дистанционното управление и батерията далеч от досега на деца.
- Дистанционното управление, предоставено с този продукт, съдържа плоска батерия. Ако плоската батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
- Ако дистанционното управление не се използва продължително време, отстранете батерията.

За да поставите или замените батериите:

1. Натиснете и после плъзнете капака, за да го отворите.
2. Поставете батериите в леглото ориентирани съобразно знаците (+) и (-).
3. Поставете обратно капака.



**Забележка**

Неправилната употреба на батериите може да доведе до изтичане или

пръсване. Непременно спазвайте следните инструкции:

- Поставете батериите “AAA” така, че знаците (+) и (-) на всяка батерия да съвпадат с тези (+) и (-) в леглото.
- Не смесвайте видовете батерии.
- Не комбинирайте стари с нови батерии. Това предизвиква бързо износване или изтичане от батериите.
- Изваждайте изтощените батерии веднага, за да предотвратите изтичане на течност в леглото на батериите. Не докосвайте изтеклата от батериите киселина, защото може да повреди кожата Ви.
- Ако няма да използвате дистанционното управление за дълго време, извадете батериите.

ការប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់សុវត្ថិភាព និង ការថែទាំ(Cambodian)



ការប្រើប្រាស់ អង្គប្រុងប្រុង (controls), ការកែតម្រូវ ឬ វិនិច្ឆ័យ ខុសពីចំណុច ដែលមានបញ្ជាក់ នៅក្នុងឯកសារនេះ អាចនាំឱ្យប្រឈមនឹង ការគោកផ្ទៃក្នុង ព្រោះថ្នាក់ ដោយអគ្គិសនី និង/ ឬ ព្រោះថ្នាក់ផ្នែកមេតិក ។  
 សូមអាន និងអនុវត្តតាម សេចក្តីណែនាំ ទាំងនេះ នៅពេលពាក់ និងប្រើប្រាស់ម៉ូតូម៉ូតូ កុំប្រុង របស់លោកអ្នក ។ សម្ភារសរសេរ ខ្លាំងពេក ពីកាន់កាប់ អាចបង្កឱ្យមានបញ្ហា ក្នុងការកាន់កាប់ ។ ការកែតម្រូវ អង្គប្រុងប្រយ័ត្ន ឱ្យដល់ កម្រិតតិចបន្តិច ធ្វើឱ្យកម្លាំងសម្លាប់ ចេញតាម កាន់កាប់ និងបញ្ជូនសម្លាប់ កើនខ្ពស់ ហើយបង្កើនសម្ពាធសម្លាប់ ។

សម្រាប់ម៉ូដែល ដែលគ្មានកម្រិតកម្រិត AC :

រដ្ឋជាតិក្នុង ប្រទេសកម្ពុជាអាច ធ្វើការប្រែប្រួល ប្រសិនបើវាអាចដាច់គ្នា ដើម្បីបង្ការការប្រើប្រាស់កាតាមស្រួល ។

ការធ្វើប្រតិបត្តិការ

- យកចេញ រូបសំទាប់ឡាយណា ដែលអាច រុញច្រាន ចេញពី ប្រយោគកង រលីងខ្យល់ ឬ ត្រូវ រក្សាឱ្យត្រូវនឹងអង្គប្រុងប្រុង គឺមានទាំងមុខ និងក្រដាច់តាមគ្រឹមត្រូវ ។
- មិនត្រូវ រុញ ឱ្យស្រ ខុស កង រលីង ដែលមាននៅលើសម្រាប់ ម៉ូតូ។
- ប្រតិបត្តិ ក្រុមការណ៍ តំបន់ ដំបូងដែលដែលបញ្ជាក់ ក្នុង ប្រតិបត្តិ ម៉ូតូ ម៉ូតូជាមួយ យករណ៍ តំបន់ ដំបូងដែលដែលបញ្ជាក់ ក្នុង ប្រតិបត្តិ រលីង ។ ការប្រើប្រាស់ រលីង ដំបូង លើ ម៉ូតូ ត្រូវ វិនិច្ឆ័យ ឱ្យដល់ការខុសប្រក្រតី និងអាចបណ្តាលឱ្យមាន ឬ ឆក់អគ្គិសនី។
- ត្រូវដាក់ ប្រភេទ ជំនាញ របស់ តែជាមួយ ឬ បរិក្ខារ ប្រតិបត្តិ ដែលមានប្រជាប្រិយភាព អគ្គិសនី អនុលោមតាម លើ ៦២៣៦៨-១ ឬ លើ ៦៥៥០-១ ប៉ុណ្ណោះ ។  
 ក្នុងករណីមានវាទាំងពីរគឺមាន និងស្បែករលីង ដោយយោងទៅកម្រិតរលីងនោះ។

**ការវែងក្បាល**

- ដើម្បីជៀសវាងហានិភ័យនៃការធ្លាក់ ឬ បញ្ជាក់បែកជាំរទិចខ្លួន យី ចំពោះសំណុំ ម៉ូ ឆិរនេះ មិនត្រូវ វាងកំឡៅប្រឈមទៅនឹង លើក រឹតក្បាល ម៉ា ឬ បរិក្ខារណាមួយដែលដំណើរខ្លួន បែកប្រែ ឬ ទោះឡើយ។
- ដើម្បីក្រាបខ្លួន វា រកអនុ វត្ថុ ដើម្បីប្រើប្រាស់ ឬ តម្រូវឱ្យ ឆិររបស់អ្នក គឺ ប្រើប្រាស់វាបានយូរ រ ៧ ម៉ោងប្រើប្រាស់ម៉ូ ឆិរទៅកន្លែង ដែលមានសំបាប់ធាតុ ណា គឺ សំណើដំឡើង ទោះបីក្រោមនោះ។
  - សីតុណ្ហភាព : 0°C~40°C 32°F~104°F
  - សំណើម : 20% RH~80% RH
  - កម្ពស់សម្ពាធប្រតិបត្តិការ : 0m~5000m (0 ft~16404 ft).
- សូមបញ្ជាក់ថា ប្រព័ន្ធចែកចាយ នៅក្នុង អង្គការម៉ឺនប៊ែរស្តអេស ត្រូវផ្តល់ អង្គការផ្សេងទៀត ដែលមានអត្រា 120/240V, 20A (ជាអតិបរមា) ។
- ប្រសិនបើមាន ខ្ទមរង 3 ភ្នាប់ទីតាំងខ្ទមរង, សូមដោតខ្ទមរង ទៅនឹងច្រវែងរង 3 នៅលើ (ខ្ទមរង) ។ សូមកុំបិទសំណើការ រើងខ្ទមរងរង ភ្នាប់ទីតាំង ដូចជា ដោយភ្នាប់ ខ្ទមរងរង 2 ។ រើងខ្ទមរងភ្នាប់ទីតាំង គឺជា សណ្ឋានធួន្ត្រាស្រ្តិកា យ៉ាងសំខាន់មួយ ។

**ឈ្មួញត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន ( ម៉ូដែលពាក់ព័ន្ធ ដែលមានថ្លៃថាមពល )**

- ការដូរថ្លៃថាមពល ដែលមានប្រភេទមិនត្រូវ អាចកាត់បន្ថយគុណភាពការងារបានយ៉ាងខ្លាំង ។
- ការបោះចោល ថ្លៃថាមពល ទៅក្នុងភ្លើង ឬ ក្នុងឡដុត ឬ កំទេចចោល ឈ្នួលៈមេកានិក ឬ កាត់ចោល អាចនាំឱ្យផ្ទះធានា ។
- ការដូរ ថ្លៃថាមពល ក្នុងបរិស្ថានខ្លីល្អ ដែលមាន សីតុណ្ហភាពខ្ពស់ខ្លាំង អាចនាំឱ្យមានការផ្ទុះ ឬ ការរលេចចេញវត្តរាវ ឬឧស្ម័ន ដែលអាចរលេចបាន ។
- ថ្លៃថាមពល ដែលមានស្រាប់សំបាប់ ខ្លាំង អាចនាំឱ្យមាន ការផ្ទុះ ឬ ការរលេចចេញ វត្តរាវ ឬ ឧស្ម័ន ដែលអាចរលេចបាន ។
- ហានិភ័យរង អគ្គិភ័យ ឬ ការផ្ទុះ ប្រសិនបើថ្លៃថាមពល ត្រូវបានផ្ទុះឡើង ដោយប្រើថ្លៃថាមពល ខុសប្រភេទនោះ ។



ឈ្មួញត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន ( ម៉ូដែលពាក់ព័ន្ធ ដែលប្រើថ្លៃថាមពល រាងដូចគ្នាបំបាត់ / គ្រាប់ឡើ )

- សូមកុំលេប គ្រាប់ថ្លៃថាមពលឱ្យរលាយ, វាជាឱ្យមានការរលាក ដោយសារសារធាតុគីមី
- ផលិតផលនេះមាន ថ្លៃថាមពល រាងដូច គ្រាប់កាក / គ្រាប់ឡើ ។ ប្រសិនបើ បានលេប ថ្លៃថាមពល រាងដូច គ្រាប់កាក / គ្រាប់ឡើ ចូរទាត់, វាអាចបង្កឱ្យមាន ការរលាកផ្នែកខាងក្នុងដូចខ្លួន ក្នុងរយៈពេលត្រឹមតែ 2 ម៉ោង ប៉ុណ្ណោះ ហើយអាចបណ្តាលឱ្យធ្លាក់បាត់បាន ។
- សូមប្រាកដថាថ្លៃថាមពល គឺ គឺ ថ្លៃថាមពល ដែលប្រើប្រាស់ ឱ្យដុតដៃដៃក្នុង ។
- ប្រសិនបើកន្លែងដាក់ថ្លៃថាមពល បិទសំបាប់, សូមលេបប្រើប្រាស់ ផលិតផលនេះ ហើយទាក់វាឱ្យដុតដៃដៃក្នុង ។
- ប្រសិនបើការរក្សាគុណភាព ថ្លៃថាមពលអាច ត្រូវបានលេបចូលក្នុង ឬ បានលេបទៅក្នុង ផ្នែកណាមួយ នៃរាងកាយ, សូមទៅរក ការពិនិត្យមើល ផ្នែករដ្ឋសាស្ត្រ ជាបន្ទាន់ ។

ការណែនាំអំពីការកាត់ផ្តាច់ដើម្បីដាក់បញ្ចូល (អាចប្រើបានជាមួយនិងម៉ូដែល ដែលប្រើប្រាស់មុខងារភ្នាប់ជញ្ជាំង)

ការដកថ្លៃថាមពលចេញពីស្រទាប់មិនមានគ្រឿងបន្លែងភ្នាប់ជញ្ជាំងទេ។ ប្រសិនបើចាំបាច់ធ្វើការកាត់ផ្តាច់ដើម្បីដាក់បញ្ចូល

ដើម្បីដាក់បញ្ចូល សូមធ្វើការទំនាក់ទំនងទៅកាន់ក្រុមហ៊ុនផលិត។

ទំហំចន្លោះសម្រាប់ដើងភ្នាប់ជញ្ជាំង	75mm x 75mm, 100mm x 100mm, 200mm x 100mm ឬ 200mm x 200mm (សូមចូលទៅកាន់លក្ខណៈពិសេសនៃផលិតផលដូចគ្នាសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត)
ចំនួននៃសម្រាប់ដើងភ្នាប់ជញ្ជាំង	ចំនួន 2 គ្រាប់ ឬ 4 គ្រាប់ (សូមចូលទៅកាន់លក្ខណៈពិសេសនៃផលិតផលដូចគ្នាសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត)
លក្ខណៈពិសេសរបស់វិសចាប់ដើងភ្នាប់ជញ្ជាំង	M4 ឬ M6 (សូមចូលទៅកាន់លក្ខណៈពិសេសនៃផលិតផលដូចគ្នាសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត) ជម្រៅនៃវិស ៩ មីល្លីម៉ែត្រ 10 មីល្លីម៉ែត្រ ឬ 12 មីល្លីម៉ែត្រ (សូមចូលទៅកាន់លក្ខណៈពិសេសនៃផលិតផលដូចគ្នាសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត)

**បទបញ្ញត្តិថ្លៃថាមពលកម្ពុជា**



សម្រាប់សហគមន៍កម្ពុជា ផ្សេងទៀតដែលប្រើប្រាស់ថ្លៃថាមពលដោយឡែកសម្រាប់ថ្លៃដែលបានប្រើ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមានការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ និងការកែច្នៃឡើងវិញស្របតាមច្បាប់។

សូមទាក់ទងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីគម្រោងប្រមូល និងកែច្នៃឡើងវិញ។

សម្រាប់ប្រទេសស្វីស៖ ថ្លៃដែលប្រើប្រាស់ត្រូវលប់ទៅកន្លែងលក់វិញ។

សម្រាប់ប្រទេសមិនមែនសហគមន៍កម្ពុជាផ្សេងទៀត៖ សូមទាក់ទងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការប្រើប្រាស់។

យោងតាមបទបញ្ញត្តិ (EU) 2023/1542 ថ្មីមិនអាចត្រូវបានបោះចោលមិនត្រឹមត្រូវទេ ថ្មីត្រូវលប់បោកដើម្បីប្រមូលដោយសេរីក្នុងស្រុក។

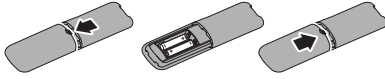
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

វិនិច្ឆ័យស្តីពីសម្រាប់សំណុំ (Pb) ត្រូវបានបន្ថែមទៅក្រោមធាតុស្តង់ដារ ប្រសិនបើថ្លៃមានសំណុំលើសពី 0.004%។

- ទុកឧបករណ៍បញ្ជាក់ចម្ងាយ និងឱ្យឆ្ងាយពីកុមារ។
- ឧបករណ៍បញ្ជាក់ចម្ងាយដែលផ្តល់នូវផលិតផលនេះមានថ្លៃទុក្យកាក់/ប៊ូតុង។ ប្រសិនបើថ្លៃកាសិកាកាក់ / ប៊ូតុងត្រូវបានលេប វាអាចបណ្តាលឱ្យរលាកខាងក្នុងធ្ងន់ធ្ងររយៈពេលត្រឹមតែ 2 ម៉ោង និងអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់។
- ប្រសិនបើឧបករណ៍បញ្ជាក់ចម្ងាយនិងមិនត្រូវបានប្រើសម្រាប់រយៈពេលបន្ថែមទេ សូមដកថ្លៃចេញ។

### ដើម្បីជំរឿន ឬប្តូរថ្ម

1. ចុចហើយបន្ទាប់មកបញ្ជូនថ្មដើម្បីបើកវា។
2. តម្រឹមថ្មតាមសញ្ញា (+) និង (-) នៅខាងក្នុងប្រអប់ថ្ម។
3. ប្តូរតាមរយៈ។



### ⓘ ចំណាំ

ការប្រើប្រាស់ថ្មមិនត្រឹមត្រូវអាចបណ្តាលឱ្យលេចនូវបញ្ហា។ ត្រូវប្រាកដថាធ្វើតាម

ការណែនាំទាំងនេះ៖

- ដាក់ថ្ម "AAA" ដែលត្រូវគ្នានឹងសញ្ញា (+) និង (-) នៅលើថ្មដើម្បីយូរ ទៅនឹងសញ្ញា (+) និង (-) នៃផ្នែកថ្ម។
- កុំលាយប្រឡូកថ្ម។
- កុំបញ្ចូលថ្មថ្មីជាមួយថ្មដែលបានប្រើ។ វាបណ្តាលឱ្យអាយុកាលខ្លី ឬលេចនូវបញ្ហា។
- ដោះថ្មដែលងាប់ចេញតាមរយៈ ដើម្បីការពារកុំឱ្យវាវត់លេចនូវបញ្ហាប្រអប់ថ្ម។ កុំបំបែកស៊ីតថ្មដែលបិទពេល ព្រោះវាអាចបញ្ចេញស្បែកបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនមានចំណងជ្រើសរើសណាមួយពីចម្ងាយក្នុងរយៈពេលយូរ ឬមិនដកថ្មចេញ។

## 安全措施与维修(Chinese Simplified)

### ⚠ 警告

使用本文中未介绍的控制、调整或过程可能导致碰撞、电气危险和/或机械危险。

连接和使用电脑显示器时，请阅读并遵循以下说明。

耳机声压过大可能造成听力损害。将均衡器调至最大会增加耳机输出电压进而提升声压等级。

针对没有AC 开关的机种：

对可插式设备，插座应当装在设备的附近，而且应当便于触及到。

### 操作

- 移开任何可能掉入通风孔的物品或者会妨碍显示器电子器件正常冷却的物品。
- 请勿堵塞机壳上的通风孔。
- 使用指定的电源操作。确保仅使用指定的电源操作显示器。使用不正确的电压将导致故障，并可能导致火灾或电击。

- 根据IEC 62368-1或IEC 60950-1规范，USB C型端口只能连接到具有防火外壳的指定设备。

### 维护

- 为避免电击或本机永久性损坏，不要在多尘、下雨、水附近或过分潮湿的环境中使用显示器。
- 为了保持显示器的最佳性能并延长使用寿命，请在符合下列温度和湿度条件的地方使用显示器。（如该信息和手册之间有任何冲突，请参考手册。）
  - 温度：0°C~40°C 32°F~104°F
  - 湿度：20% RH~80% RH
  - 海拔高度：0公尺~5000公尺 (0 英尺~16404 英尺)。
- 在建筑物中安装时，请确认配电系统应能提供额定电压为120/240V最大20A的断路器。
- 如果电源线采用3插片连接插头，请将电源线插入接地的3孔插座。请勿弃用电源线接地插片，如连接2插片适配器。接地插片是一项重要的安全功能。

### 注意（适用于带电池的型号）

- 更换电池时，若类型不正确，可能会破坏安全措施；
- 将电池投入火中或热炉中，或以机械方式碾压或切割电池，可能导致爆炸；
- 电池在极高温的环境中，可能会发生爆炸或者易燃液体或气体泄漏；
- 电池在极低气压条件下，可能会发生爆炸或者易燃液体或气体泄漏；
- 更换电池时，若类型不正确，会存在火灾或爆炸风险。



注意（适用于装有硬币型/纽扣电池的型号）

- 切勿吞咽电池，存在化学灼伤危险
- 此产品包含硬币型/纽扣电池。如果硬币型/纽扣电池不慎吞下，可能会在2小时内引起严重的内部灼伤甚至造成死亡。
- 无论新旧电池，都应远离儿童。
- 如果电池仓盖无法牢固关闭，请停止使用此产品，并使其远离儿童。
- 如果您认为电池可能已吞下或进入体内任何部位，请立即就医。

## 壁掛安裝說明 (適用於具備壁掛安裝功能的型號)

本產品包裝箱內不含任何壁掛安裝備件，如需壁掛安裝，請務必聯繫製造商。

壁掛孔距	75mm x 75mm 或 100mm x 100mm 或 200mm x 100mm 或 200mm x 200mm (具體請以相應產品規格為準)
壁掛螺絲數量	2 顆 或 4 顆 (具體請以相應產品規格為準)
壁掛螺絲規格	M4或M6 (具體請以相應產品規格為準) 螺紋孔深 8mm 或 10mm 或 12mm (具體請以相應產品規格為準)

## 安全措施與維護(Chinese Traditional)

### ⚠ 警告

若進行本文件未說明之控制、調整或操作程序，則可能導致休克、觸電和/或機械危害。

連接和使用電腦顯示器時，請閱讀並遵循以下說明。

耳機及頭戴式耳機的音壓過大可能會導致聽力受損。調整等化器將耳機及頭戴式耳機輸出電壓加至最大，並藉此提高音壓。

針對未配備 AC 開關的型號：

設備附近應設有可用電源插座，以便輕鬆使用。

### 操作

- 請移開任何可能落入通風口內或使顯示器無法正常散熱的物體。
- 請勿遮蓋機殼上的通風口。
- 使用指定電源操作。請確定僅使用指定電源操作顯示器。使用不正確的電壓將造成故障並可能引起火災或觸電。
- USB Type-C 連接埠只能連接到配備符合 IEC 62368-1 或 IEC 60950-1 防火殼體的指定設備。

### 維護

- 為了避免本機遭受撞擊或永久損壞的危險，請勿將顯示器用於多灰塵、下雨、有水或潮濕的環境中。
- 為了維持顯示器的最佳效能，延長顯示器的使用壽命，請於以下溫度與濕度範圍內使用顯示器。(資訊若與手冊有任何衝突，請以手冊為準。)

- 溫度：0°C~40°C 32°F~104°F
- 濕度：20% RH~80% RH
- 海拔高度：0公尺~5000公尺 (0 英尺~16404 英尺)

- 請確認建築安裝中的配電系統應提供額定值 120/240V, 20A (最大) 的斷路器。
- 若電源線為 3 腳附接插頭，請將電源線插入 3 孔接地插座。請勿透過連接 2 腳轉接器等方式，不使用電源線接地接片。接地接片為重要安全功能。

### 注意 (配備電池的適用型號)

- 更換錯誤類型的電池可能會破壞保護裝置；
- 將電池丟入火或高溫烤箱，或以機械方式輾壓或切割電池可能會導致爆炸；
- 將電池放置於極高溫的環境中可能會導致爆炸，或易燃液體或氣體洩漏；
- 電池承受極低氣壓可能會導致爆炸，或易燃液體或氣體洩漏。
- 若更換錯誤類型的電池可能會導致火災或爆炸風險



注意 (配備鈕扣電池的適用型號)

- 請勿食用電池，化學灼傷危險
- 本產品內含鈕扣電池。若誤食鈕扣電池，可能會在 2 小時內造成嚴重的內部灼傷，並導致死亡。
- 新及舊電池請放置於兒童無法取得之處。
- 若電池槽無法緊閉，請停止使用產品，並將其置於兒童無法取得之處。
- 若認為電池可能已遭誤食或位於身體任何部位，請立即就醫。

### 壁掛安裝說明 (適用於具備壁掛安裝功能的型號)

本產品包裝箱內不含任何壁掛安裝備件，如需壁掛安裝，請務必聯繫製造商。

壁掛孔距	75mm x 75mm 或 100mm x 100mm 或 200mm x 100mm 或 200mm x 200mm (具體請以相應產品規格為準)
壁掛螺絲數量	2 顆 或 4 顆 (具體請以相應產品規格為準)
壁掛螺絲規格	M4 或 M6 (具體請以相應產品規格為準) 螺紋孔深 8mm 或 10mm 或 12mm (具體請以相應產品規格為準)

## 歐盟的電池法規



對於歐盟：垃圾箱畫叉圖案表示廢電池不可當作家庭廢棄物丟棄！廢電池有單獨的收集系統，以便根據法律規定進行適當的處理和回收。

有關收集和回收計劃的詳細資訊，請與當地主管機關聯繫。

對於瑞士：廢電池應退回至銷售點。

對於其他非歐盟國家：有關廢電池的正確處置方法，請與當地主管機關聯繫。

根據 (EU) 2023/1542 號法規，電池必須妥善處置。電池應由當地服務商分開收集。

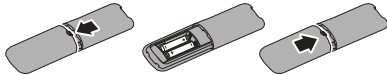
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

如果電池含鉛量超過 0.004%，則在該符號下添加鉛 (Pb) 的化學符號。

- 將遙控器和電池放在兒童接觸不到的位置。
- 本產品隨附的遙控器內含鈕扣電池。若誤食鈕扣電池，可能會在 2 小時內造成嚴重的內部灼傷，並導致死亡。
- 遙控器如果長時間不使用，請取出電池。

安裝或更換電池：

1. 按下並滑動蓋子，即可打開。
2. 根據電池盒內的 (+) 和 (-) 指示對齊電池。
3. 更換蓋子。



## 註

電池如使用不當，則可能會導致洩漏或爆炸。請務必遵循以下說明使用：

- 將「AAA」電池電池上的 (+) 和 (-) 標誌與電池盒上的 (+) 和 (-) 標誌匹配。
- 請勿混用不同電池類型。

- 請勿混用新舊電池。這會導致電池壽命縮短或漏液。
- 電池沒電後請立即取出，以防電池盒內的液體洩漏。請勿接觸暴露在外的電池酸液，恐會損傷皮膚。
- 如果遙控器打算長期不使用，請取出電池。

## Mjere opreza i održavanje(Croatian)

### ⚠ Upozorenja

Korištenje kontrola, podešavanja ili postupaka različitih od onih navedenih u ovom dokumentu mogu rezultirati s izlaganjem udaru, električnim oštećenjima ili mehaničkim oštećenjima.

Pročitajte i slijedite ove upute pri priključivanju i korištenju monitora:

Prekomjerni zvučni tlak iz slušalica i naglavnih slušalica može oštetiti sluh. Podešavanje ekvalizatora na maksimalnu vrijednost povećava izlazni napon za slušalice i naglavne slušalice, a time razinu zvučnog tlaka.

Za modele bez AC sklopki:

Električna utičnica treba biti u blizini uređaja radi lakšeg pristupa za iskopčavanje.

### Korištenje

- Uklonite sve predmete koji bi mogli upasti u otvore za ventilaciju ili spriječiti pravilno ventiliranje elektroničkih sklopova monitora.
- Ne blokirajte otvore za ventilaciju na kućištu.
- Koristite uz naznačeni napon. Monitor koristite samo uz naznačeni napon. Upotreba neodgovarajućeg napona može dovesti do kvara i nastanka požara ili električnog udara.
- Ulaz USB Type-C može se priključiti samo na određenu opremu za zaštitu od požara u sukladnosti s IEC 62368-1 ili IEC 60950-1.

### Održavanje

- Kako biste izbjegli kvar ili trajno oštećenje monitora, zaštitite ga od prašine, kiše, tekućina i prevelike vlage.



- Kako bi se zadržale optimalne performanse i dugotrajna uporaba monitora, molimo monitor koristite na mjestima sa sljedećim rasponom temperatura i vlažnosti. (U slučaju bilo kakvog nepodudaranja informacija i priručnika, pridržavajte se svega navedenog u priručniku.)
  - Temperatura: 0°C–40°C 32°F–104°F
  - Vlažnost: 20% RH~80% RH
  - Nadmorska visina: 0 m~5000 m(0 ft~16404 ft)
- Provjerite da se u razvodnom sustavu zgrade nalazi automatski osigurač za 120/240 V, 20 A (maksimalno).
- Ako kabel za napajanje ima 3-polni utikač, ukopčajte ga u uzemljenu 3-polnu utičnicu. Nemojte onemogućiti kontakt za uzemljenje na kabelu za napajanje, npr. priključivanjem 2-polnog adaptera. Kontakt za uzemljenje ima važnu sigurnosnu funkciju.

#### Opaz (vrijedi za modele s baterijom)

- Zamjena baterije nepropisanom vrstom baterije može onemogućiti rad zaštita.
- Zbrinjavanje baterija u vatri ili vrućoj pećnici ili mehaničko uništenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u okruženju s ekstremno visokim temperaturama može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina;
- Ako se baterija izloži ekstremno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
- Ako bateriju zamijenite pogrešnom vrstom baterije, postoji opasnost od požara ili eksplozije.



#### Opaz (vrijedi za modele s čelijskom/gumbastom baterijom)

- Nemojte progutati bateriju, opasnost od kemijske opekline.
- Proizvod sadrži gumbastu/čelijsku bateriju. Ako se gumbasta/čelijska baterija proguta, ona može izazvati teške unutarnje opekline i u samo dva sata može izazvati smrt.

- Nove i istrošene baterije čuvajte na mjestima dalje od djece.
- Ako se pretinac za bateriju ne zatvori čvrsto, prestanite s upotrebom proizvoda i držite ga dalje od djece.
- Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili da su dospjele u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu pomoć liječnika.

Upute za postavljanje zidnog nosača (primjenjivo na modele s funkcijom zidnog nosača)

Ovaj paket proizvoda ne sadrži nikakve rezervne dijelove zidnog nosača. Ako je potrebno postavljanje zidnog nosača, obratite se proizvođaču.

Razmak rupa za zidni nosač	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm ili 200 mm x 200 mm (pojediniosti potražite u odgovarajućim specifikacijama proizvoda)
Potreban broj vijaka za zidni nosač	2 ili 4 komada (pojediniosti potražite u odgovarajućim specifikacijama proizvoda)
Tehnički podaci vijka za zidni nosač	M4 ili M6 (pojediniosti potražite u odgovarajućim specifikacijama proizvoda) Dubina navoja 8 mm, 10 mm ili 12 mm (pojediniosti potražite u odgovarajućim specifikacijama proizvoda)

#### EU propis za bateriju



Za EU: Precrtana kanta za smeće na kotačićima znači da se istrošene baterije ne smiju bacati u miješani kućni otpad! Postoji poseban sustav prikupljanja za iskorištene baterije, kako bi se omogućila pravilna obrada i recikliranje u skladu sa zakonima.

Obratite se lokalnim vlastima za pojediniosti o pravilima prikupljanja i recikliranja.

Za Švicarsku: Istrošenu bateriju potrebno je vratiti na prodajno mjesto.



Za ostale zemlje koje nisu članice EU: Obratite se lokalnim vlastima za informacije o pravilnom načinu odlaganja iskorištene baterije.

Prema Uredbi (EU) 2023/1542, baterija se ne smije nepropisno odlagati. Baterija će se odvojiti kako bi je sakupila odgovarajuća lokalna služba.

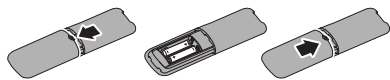
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Ispod ovog simbola dodaje se kemijski simbol za olovo (Pb) ako baterija(e) sadrži(e) više od 0,004 % olova.

- Daljinski upravljač i bateriju držite izvan dohvata djece.
- Daljinski upravljač isporučen s ovim proizvodom sadrži gumbastu bateriju. Ako se gumbasta/čelijska baterija proguta, ona može izazvati teške unutarnje opekline i u samo dva sata može izazvati smrt.
- Ako daljinski upravljač nećete dulje vrijeme koristiti, izvadite bateriju.

### Za stavljanje ili uklanjanje baterija:

1. Pritisnite i zatim klizite poklopac da biste ga otvorili.
2. Postavite baterije u skladu s oznakama pola (+) i (-) unutar odjeljka za baterije.
3. Vratite poklopac na mjesto.



### ⊖ Napomena

Nepravilna uporaba baterija može prouzročiti propuštanje ili prsnućem baterije. Provjerite sljedeće upute:

- Stavite AAA baterije s odgovarajuće okrenutim polovima (+) i (-) svake baterije u skladu s oznakama (+) i (-) u odjeljku za baterije.
- Nemojte koristiti razne vrste baterija.

- Nemojte kombinirati nove baterije s korištenima. To uzrokuje kraći vijek trajanja ili propuštanje baterija.
- Odmah izvadite istrošene baterije kako biste spriječili propuštanje tekućine iz baterije u odjeljak za baterije. Ne dodirujte kiselinu ako je izašla iz baterije jer vas može ozlijediti.
- Ako dulje vrijeme nećete koristiti daljinski upravljač, izvadite baterije.

## Bezpečnostní opatření a údržba(Czech)

### ⚠ Varování

Použití kontrol, úprav nebo postupů jiným způsobem než je stanoveno v této dokumentaci může vést k ohrožení šokem, elektrickým a/nebo mechanickým rizikům.

Přečtěte si a dodržujte tyto instrukce při zapojování a používání vašeho PC monitoru.

Příliš velký akustický tlak ze sluchátek může vést ke ztrátě sluchu. Nastavení ekvalizéru na maximum zvyšuje výstupní napětí sluchátek a úroveň akustického tlaku.

Pro modely bez síťových vypínačů:

Volná elektrická zásuvka se musí nacházet v blízkosti vybavení pro snadný přístup.

### Používání

- Odstraňte veškeré předměty, které by mohly spadnout do větracích otvorů nebo zabránit dostatečnému chlazení elektroniky monitoru.
- Nezakrývejte větrací otvory ve skříňce.
- K napájení používejte určený zdroj. K napájení monitoru používejte pouze určený zdroj napájení. V případě použití nesprávného napětí nebude přístroj fungovat a může dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Port USB Type-C lze připojit pouze ke speciálnímu vybavení s ohnivzdorným opláštěním, které vyhovuje normě IEC 62368-1 nebo IEC 60950-1.

### Údržba

- Zabraňte nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo trvalého poškození

monitoru a chráňte monitor před prachem, deštěm, vodou nebo nadměrně vlhkým prostředím.

- Chcete-li zachovat optimální výkonnost monitoru a prodloužit jeho životnost, používejte jej na místě, které splňuje následující rozsahy teplot a vlhkosti. (V případě nesouladu mezi těmito informacemi a příručkou postupujte podle příručky.)
  - Teplota: 0°C až 40°C 32°F až 104°F
  - Vlhkost: 20% relativní vlhkosti až 80% relativní vlhkosti
  - Nadmořská výška: 0m až 5 000m(0 stop až 16 404 stop)
- Ujistěte se, že rozvodová síť budovy obsahuje jistič 120/240 V, 20 A (maximálně).
- Pokud je napájecí kabel opatřen tříkolíkovou zástrčkou, zapojte kabel do uzemněné tříkolíkové zásuvky. Nebraňte ve funkčnosti uzemňovacího kolíku na zástrčce, například použitím dvoukolíkového adaptéru. Uzemňovací kolík je důležitým bezpečnostním prvkem.

#### Upozornění (modely s baterií)

- Výměna baterie za nesprávný typ, který může způsobit, že nebude fungovat zabezpečení;
- Vhození baterie do ohně, vložení do horké trouby, její rozmáčknutí nebo rozříznutí, které může vést k výbuchu;
- Ponechání baterie v prostředí s velmi vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu;
- Baterie vystavená velmi nízkému atmosferickému tlaku, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu



#### Upozornění (modely s knoflíkovými bateriemi)

- Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí popálení chemikáliemi
- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Při spolknutí knoflíkové baterie může už během 2 hodin dojít k vážným vnitřním popálením a k usmrcení.
- Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka baterií řádně nezavírá, přestaňte výrobek používat a umístěte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokyny k instalaci na stěnu (platí pro modely s funkcí instalace na stěnu)

Toto balení produktu neobsahuje žádné náhradní díly pro montáž na stěnu.

Pokud je vyžadována montáž na stěnu, kontaktujte prosím výrobce.

Rozteč otvorů pro montáž na stěnu	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm nebo 200 mm x 200 mm (podrobnosti najdete v příslušných specifikacích produktu)
Množství šroubů pro montáž na stěnu	2 nebo 4 kusy (podrobnosti naleznete v příslušných specifikacích produktu)
Specifikace šroubů pro montáž na stěnu	M4 nebo M6 (podrobnosti naleznete v příslušných specifikacích produktu) Hloubka závitu 8 mm, 10 mm nebo 12 mm (podrobnosti naleznete v příslušných specifikacích produktu)

#### Nářízení EU o bateriích



Pro EU: Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že použité baterie nesmí být likvidovány s běžným domovním odpadem! K dispozici je systém odděleného sběru použitých

baterií, který umožňuje řádné zpracování a recyklaci v souladu s legislativou.

Podrobnosti o systémech sběru a recyklace vám sdělí místní úřad.

Pro Švýcarsko: Použitou baterii je třeba vrátit na prodejním místě.

Pro ostatní země mimo EU: Informace o řádném způsobu likvidace použité baterie vám poskytne místní úřad.

Podle nařízení (EU) 2023/1542 je zakázáno zlikvidovat baterii nesprávným způsobem. Baterie musí být vyjmuta a odevzdána místní sběrně.

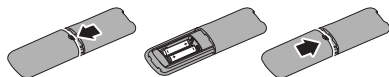
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Pokud baterie obsahuje(i) více než 0,004 % olova, je pod tento symbol přidána chemická značka olova (Pb).

- Dálkový ovladač a baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dálkový ovladač dodaný s tímto produktem obsahuje knoflíkovou baterii. Při spolknutí knoflíkové baterie může už během 2 hodin dojít k vážným vnitřním popálením a k usmrčení.
- Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.

### **Pokyny pro vložení nebo výměnu baterií:**

1. Stisknutím a posunutím otevřete kryt.
2. Zorientujte baterie podle symbolů (+) a (-) uvnitř přihrádky.
3. Nasadte kryt zpět na místo.



### **☰ Poznámka**

Při nesprávném používání baterií může dojít k vytečení nebo výbuchu. Dodržujte následující pokyny:

- Vložte baterie „AAA“ tak, aby symboly (+) a (-) na koncích baterií odpovídaly symbolům (+) a (-) v přihrádce.
- Nekombinujte různé druhy baterií.
- Nekombinujte nové baterie s používanými. Dojde tak ke zkrácení životnosti nebo vytečení baterií.
- Vybité baterie ihned vyjměte, aby se zabránilo jejich vytečení do přihrádky. Nedotýkejte se kyseliny vyteklé z baterie, protože by vám mohla poranit kůži.
- Máte-li v úmyslu dálkový ovladač delší dobu nepoužívat, vyjměte baterie.

## **Sikkerhedsforanstaltninger og vedligeholdelse (Danish)**

### **⚠ Advarsel**

Anvendelse af betjeningselementer, justeringer eller fremgangsmåder, der ikke er beskrevet i denne dokumentation, kan resultere i elektrisk stød, elektriske ulykker og/eller mekaniske ulykker.

Læs og følg disse vejledninger, når du tilsletter og anvender din computerskærm.

For stort lydtryk fra øretelefoner og hovedtelefoner kan forårsage høretab. Hvis der skrues helt op for equalizeren, forøges udgangsspændingen på øretelefoner og hovedtelefoner, og derfor forøges lydtrykket også.

Modeller uden tænd/sluk-knapper:

Hvis udstyret skal sluttes til stikkontakten, skal den være i nærheden af udstyret, så nemt kan tilgås.

### **Betjening**

- Fjern alt, der kan risikere at falde i ventilationsåbningerne eller forhindre korrekt afkøling af skærmens' elektronik.

- Bloker ikke ventilationsåbningerne på kabinettet.
- Enheden skal bruges med den angivne strømforsyning. Sørg for kun at bruge skærmen med den angivne strømforsyning. Brug af en forkert spænding vil føre til funktionsfejl, og kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- USB Type-C-porten kan kun forbindes til at specificere udstyr med brandkapsling i overensstemmelse med IEC 62368-1 eller IEC 60950-1.

eller lækage af brændbart væske eller gas.

- Risiko for eksplosion og brand, hvis batteriet skiftes med et batteri af den forkerte type



**Forsigtig (gælder modeller med knapcellebatterier)**

- Batterier må ikke sluges. Fare for kemisk forbrænding
- Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.
- Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du tror, at batterier muligvis er blevet slugt eller placeret et sted i kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.

## Vedligeholdelse

- For at undgå risiko for elektrisk stød eller permanent beskadigelse af anlægget, må du ikke udsætte skærmen for støv, regn, vand eller miljøer med høj fugtighed.
- For at opretholde den bedste ydelse af din skærm og for langvarig brug, bedes du bruge skærmen et sted, der er indenfor følgende temperatur- og fugtighedsområde. (I tilfælde af konflikt mellem oplysningerne og vejledning, skal du følge vejledningen.)
  - Temperatur: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Fugtighed: 20 % RH~80 % RH
  - Drifthøjde: 0 m~5000 m (0 ft~6404 ft)
- Bekræft venligst, at forsyningssystemet i bygningen har en afbryder, der er klassificeret 120/240 V, 20 A (maks.).
- Hvis stikket på ledningen har 3 stikben, skal stikket sluttes til en jordforbundet stikkontakt. Jordforbindelsen må ikke afbrydes, fx ved at tilslutte en adapter med 2 stikben. Det jordforbundne stikket er en vigtig sikkerhedsfunktion.

Vejledning til montering af vægophæng (gælder for modeller, der kan monteres på en væg)

Denne produktpakke indeholder ikke nogen reservedele til vægmontering. Hvis produktet skal monteres på en væg, skal du kontakte producenten.

Hulafstand ved vægmontering	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm eller 200 mm x 200 mm (se produktspecifikationerne for yderligere oplysninger)
Antal skruer til vægmonteringen	2 eller 4 stk. (se produktspecifikationerne for yderligere oplysninger)
Specifikationer til skruerne til vægmonteringen	M4 eller M6 (se produktspecifikationerne for yderligere oplysninger) Gevinddybde 8 mm, 10 mm eller 12 mm (se produktspecifikationerne for yderligere oplysninger)

## Forsigtig (gælder modeller med batterier)

- Hvis et batteri skiftes med et batteri af en forkert type, kan det påvirke sikkerheden;
- Hvis batteriet bortskaffes i ild eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning, eller hvis det skæres op, kan det føre til en eksplosion;
- Hvis et batteri efterlades i et område med høj varme, kan det føre til en eksplosion eller lækage af brændbart væske eller gas;
- Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det føre til en eksplosion

## EU's batteriforordning



I EU: Den overkrydsede affaldsspand betyder, at brugte batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! Der er et separat indsamlingssystem til brugte batterier, der sørger for korrekt behandling og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Kontakt din lokale myndighed for oplysninger om indsamlings- og genbrugsordninger.

I Schweiz: Opbrugte batterier skal returneres til salgsstedet.

I andre lande uden for EU: Kontakt din lokale myndighed vedrørende korrekt bortskaffelse af opbrugte batterier.

I henhold til EU-direktiv 2023/1542 må batterier ikke bortskaffes forkert. Batteriet skal bortskaffes separat på en genbrugsplads.

Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

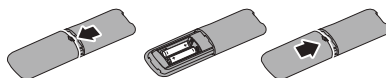
Det kemiske symbol for bly (Pb) findes under dette symbol, hvis batteriet/ batterierne indeholder over 0,004 % bly.

- Hold fjernbetjeningen og batteriet uden for børns rækkevidde.
- Fjernbetjeningen, der følger med dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.
- Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, skal batteriet tages ud.

### Sådan sættes batterierne i og sådan udskiftes de:

1. Tryk på batterilåget, og tryk det nedad for at åbne det.
2. Sørg for, at batterierne vender rigtigt i henhold til (+) og (-) indikationerne i batterikammeret.

### 3. Sæt låget på igen.



### ⓘ Bemærk

Forkert brug af batterier kan føre til lækager og sprængning. Sørg for, at følge disse instruktioner:

- Sæt "AAA" batterierne i så (+) og (-) tegnene på hvert batteri passer med (+) og (-) tegnene i batterirummet.
- Forskellige batterityper må ikke blandes.
- Brug ikke nye og brugte batterier sammen. Dette kan føre til kortere levetid eller lækage fra batterierne.
- Tag de opbrugte batterier ud med det samme for, så de ikke begynder at lække væske i batterirummet. Rør ikke ved batterisyre, da det kan være skadeligt for huden.
- Tag batterierne ud, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.

### Voorzorgsmaatregelen en onderhoud(Dutch)

#### ⚠ Waarschuwingen

Het gebruik van bedieningselementen, aanpassingen of procedures die niet in deze documentatie zijn vermeld, kunnen leiden tot blootstelling aan schokken, elektrische gevaren en/of mechanische gevaren.

Lees en volg deze instructies bij het aansluiten en gebruiken van uw computermonitor.

Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies. Afstelling van de equalizer op maximaal verhoogt de uitgangsspanning van de oortelefoons en hoofdtelefoons en daardoor het geluidsdrukniveau.

Voor modellen zonder AC-schakelaars:

Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd, indien het insteekbaar is, voor eenvoudige toegang.

## Gebruik

- Verwijder eventuele voorwerpen die in ventilatieopeningen zouden kunnen vallen of een goede koeling van de elektronica van de monitor in de weg staan.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen op de kast niet worden afgesloten.
- Bedien onder de gespecificeerde voeding. Zorg ervoor dat u de monitor alleen bedient met de gespecificeerde voeding. Het gebruik van een onjuiste spanning veroorzaakt storing en kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- Stel de monitor niet bloot aan heftige De USB Type-C poort kon alleen worden aangesloten op gespecificeerde apparatuur met brandbeschermende behuizing conform IEC 62368-1 of IEC 60950-1.

## Onderhoud

- Stel de monitor ter voorkoming van elektrische schok of permanente schade aan het apparaat niet bloot aan stof, regen, water of een uitzonderlijk vochtige omgeving.
- Om de beste prestaties uit uw monitor te halen en lange tijd plezier te hebben van uw aankoop, dient u de monitor te gebruiken op een plaats die voldoet aan de volgende voorwaarden op het gebied van temperatuur en vochtigheid. (Als de informatie en de handleiding elkaar tegenspreken, raadpleeg dan de handleiding.)
  - Temperatuur: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Vochtigheid: 20% relatieve~80% relatieve luchtvochtigheid
  - Bedrijfshoogte: 0m~5000m(Oft~16404 ft)
- Bevestig dat het distributiesysteem in de gebouwinstallatie zal voorzien in de circuitonderbreker met specificatie voor 120/240V 20 A (maximum).

- Indien het is uitgerust met een bevestigingsstekker met 3 pennen aan het stroomsnoer, sluit u het snoer aan op een geaard stopcontact met 3 pennen. Schakel de aardpen van het stroomsnoer niet uit, bijvoorbeeld door het bevestigen van een adapter met 2 pennen. De pool voor de aarding is een belangrijke veiligheidsfunctie.

## Opgelet (Toepasselijke modellen met batterij)

- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan belemmeren;
- Verwijderen van een batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch pletten of knippen van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij onderworpen aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Brand- of explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type



## Opgelet (Toepasselijke modellen met munt-/knoopcelbatterijen)

- Batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden
- Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het in slechts 2 uur leiden tot ernstige interne brandwonden en de dood.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen weg van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet veilig sluit, stopt u met het gebruik van het product en houdt u het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen ingeslikt zouden kunnen zijn of in enig deel van het lichaam geplaatst zouden kunnen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts

Installatie-instructies voor wandmontage (van toepassing op modellen met montagefunctie voor wandmontage)

Deze productverpakking bevat geen reserveonderdelen voor wandmontage. Neem contact op met de fabrikant als de wandmontage nodig is.

Afstand tussen gaten voor wandmontage	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm of 200 mm x 200 mm (raadpleeg de bijbehorende productspecificaties voor meer informatie)
Aantal schroeven voor wandmontage	2 of 4 stuks (raadpleeg de bijbehorende productspecificaties voor meer informatie)
Specificaties schroeven voor wandmontage	M4 of M6 (raadpleeg de bijbehorende productspecificaties voor meer informatie) Draaddiepte 8 mm, 10 mm of 12 mm (raadpleeg de bijbehorende productspecificaties voor meer informatie)

## EU-batterijvoorschriften



Voor EU: De doorgeslechte vuilnisbak geeft aan dat gebruikte batterijen niet bij het algemene huishoudelijke afval moeten worden gedaan! Er is een afzonderlijk inzamelsysteem voor gebruikte batterijen, om te zorgen voor juiste behandeling en recycling overeenkomstig de wetgeving.

Neem contact op met uw lokale instantie voor details betreffende de inzamelings- en recyclingregelingen.

Voor Zwitserland: De gebruikte batterij moet worden teruggebracht naar het verkooppunt.

Voor andere niet-EU-landen: Neem contact op met uw lokale instantie voor de juiste verwijderingsmethode van de gebruikte batterij.

Overeenkomstig Voorschrift (EU) 2023/1542, mag de batterij niet onjuist worden

weggegooid. De batterij moet worden gescheiden voor inzamelen door lokale service.

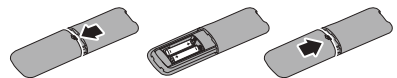
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Het chemische symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd onder dit symbool als de batterij(en) meer dan 0,004 % lood bevat(ten).

- Houd de afstandsbediening en de batterij buiten het bereik van kinderen.
- De afstandsbediening geleverd met dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het in slechts 2 uur leiden tot ernstige interne brandwonden en de dood.
- Als de afstandsbediening een langere periode niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij.

## Batterijen installeren of vervangen:

1. Druk op en schuif de klep om het te openen.
2. Lijn de batterijen uit volgens de indicaties (+) en (-) binnen het batterijcompartiment.
3. Plaats de klep terug.



## ⚠️ Opmerking

Onjuist gebruik van de batterijen kan leiden tot lekkage of barsten. Zorg ervoor dat u deze instructies opvolgt:

- Plaats “AAA”-batterijen door het passen van de symbolen (+) en (-) op elke batterij bij de symbolen (+) en (-) van het batterijcompartiment.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.



- Combineer geen nieuwe met gebruikte batterijen. Het zorgt voor een kortere levensduur of lekkage van de batterijen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk om te voorkomen dat ze vloeistof lekken in het batterijcompartment. Raak blootgesteld accu's niet aan aangezien het uw huid kan beschadigen.
- Als u van plan bent om de afstandsbediening gedurende een langere periode niet te gebruiken, verwijdert u de batterijen.

## Turvallisuusohjeet ja laitteen hoito(Finnish)

### Varoituksia

Tässä oppaassa esitettyjen käyttö- ja säätöohjeiden sekä muiden toimintaohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuvaaraan tai muuhun sähköiseen tai mekaaniseen vahingonvaaraan.

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä kytkiessäsi ja käyttäessäsi näyttöä.

Liiallinen äänenpaine kuulokkeissa ja kuulokemikrofoneissa voi johtaa kuulon menetykseen. Taajuuskorjaimen säätäminen maksimitasolle lisää kuulokkeiden ja kuulokemikrofonien antojännitettä ja sen johdosta äänenpaineen tasoa.

Mallit, joissa ei ole AC-kytkimiä:

Pistorasian tulee helppoa pääsyä varten sijaita lähellä laitetta, jos laite on liitettävissä.

### Käyttö

- Poista esineet, jotka voivat pudota tuuletusaukoihin tai estää näytön elektroniikan kunnollisen jäähtyksen.
- Älä tuki kotelon jäähtytysaukkoja.
- Käytä määritetyllä virransyötöllä. Varmista, että käytät näyttöä ainoastaan määritetyllä virransyötöllä. Väärän jännitteen käyttö aiheuttaa toimintahäiriön ja voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- USB Type-C -portin voi liittää vain sellaisen laitteen määrittämiseksi, jonka palotila on normin IEC 62368-1 tai IEC 60950-1 mukainen.

### Kunnossapito

- Sähköiskun ja näytön pysyvän vaurioitumisen estämiseksi älä altista näyttöä pölylle, sateelle, vedelle tai käytä sitä paikoissa joiden kosteus on erittäin suuri.
- Näyttö toimii parhaiten ja sen käyttöikä on mahdollisimman pitkä kun käytät sitä ainoastaan sellaisissa paikoissa jotka ovat seuraavien lämpötila- ja kosteusrajojen mukaisia.(Jos ilmenee ristiriita tietojen ja käyttöoppaan välillä, turvaudu käyttöoppaaseen.)
  - Lämpötila: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Kosteus: 20% RH~80% RH
  - Käyttökorkeus : 0 m~5000 m(0 ft~16404 ft)
- Varmista, että rakennusasennuksen jakelujärjestelmä tarjoaa katkaisijan, jonka nimellisarvo on 120/240 V, 20 A (maksimi).
- Jos toimitukseen kuuluvassa virtajohdossa on 3-nastainen pistoke, liitä johto maadoitettuun (earthed) 3-napaiseen pistorasiaan. Älä poista käytöstä virtajohdon maadoitusnastaa esimerkiksi liittämällä se 2-nastaiseen sovittimeen. Maadoitusnasta on tärkeä turvallisuusominaisuus.

### Vaara (Akulliset mallit)

- Akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi ohittaa turvallisuusominaisuuden;
- Akun hävittäminen tulesa tai kuumassa uunissa, sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
- Akun jättäminen erittäin kuumaan ympäristöön voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteeseen tai kaasun vuotoon.
- Akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteeseen tai kaasun vuotoon.
- Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen.



**Vaara (Mallit, joissa käytetään kolikko-/nappiparistoja)**

- Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara.



- Tämä tuote sisältää kolikko-/nappipariston. Kolikko-/nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.
- Jos paristolokero ei sulkeudu tiukasti, lopeta tuotteen käyttö ja säilytä sitä lasten ulottumattomissa.
- Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai joutunut minkä tahansa ruumiinosan sisään, hakeudu välittömästi lääkärin vastaanotolle.

Seinäkiinnitysohjeet (koskee malleja, joissa on seinäkiinnitystoiminto)

Tämä tuotepakkaus ei sisällä seinäkiinnikkeen varaosia. Jos tarvitaan seinäasennusta, ota yhteyttä valmistajaan.

Seinäkiinnitysreikien etäisyys toisistaan	75mm x 75mm, 100mm x 100mm, 200mm x 100mm tai 200mm x 200mm (lisätietoja on vastaavissa tuotetiedoissa)
Seinäkiinnitysruuvien määrä	2 tai 4 kappaletta (katso lisätietoja vastaavista tuotetiedoista)
Seinäkiinnitysruuvien tekniset tiedot	M4 tai M6 (katso lisätietoja vastaavista tuotespesifikaatioista) Kierteen syvyys 8 mm, 10 mm tai 12 mm (katso tarkemmat tiedot vastaavista tuotetiedoista)

### EU:n akkuja koskeva asetus



EU:n osalta: Poistettu pyörillä varustettu roskakori tarkoittaa, että käytettyjä akkuja ei saa laittaa yleiseen kotitalousjätteeseen! Käytetyille akuille on erillinen keräysjärjestelmä, jotta ne voidaan käsitellä ja kierrättää asianmukaisesti lainsäädännön mukaisesti.

Ota yhteyttä paikallisviranomasiin saadaksesi lisätietoja keräys- ja kierrätysjärjestelmistä.

Sveitsin osalta: Käytetty akku on palautettava myyntipisteeseen.

Muut EU:n ulkopuoliset maat: Ota yhteyttä paikallisiin viranomasiin, jotta saat tietää, miten käytetty akku hävitetään oikein.

Asetuksen (EU) 2023/1542 mukaan akku ei saa hävitä väärin. Akku on erotettava paikallisen huoltopalvelun kerättäväksi.

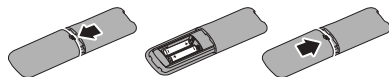
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Tämän tunnuksen alle lisätään lyijyn kemiallinen merkki (Pb), jos akut/paristot sisältävät yli 0,004 % lyijyä.

- Pidä kaukosäädin ja paristo lasten ulottumattomissa.
- Tämän tuotteen mukana toimitetussa kaukosäätimessä on kolikko-/nappiparisto. Kolikko-/nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
- Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo.

### Paristojen asentaminen tai vaihtaminen:

1. Avaa kansi painamalla ja sitten liu'uttamalla sitä.
2. Kohdista paristot paristolokeron sisällä olevien (+) ja (-) merkintöjen mukaisesti.
3. Aseta kansi takaisin paikalleen.



## **Huomautus**

Paristojen väärä käyttö voi johtaa vuotoon tai rikkoutumiseen. Muista noudattaa näitä ohjeita:

- Aseta AAA-paristot siten, että kunkin pariston (+) ja (-) merkit vastaavat paristolokeron (+) ja (-) merkkejä.
- Älä sekoita paristotyyppejä.
- Älä yhdistä uusia paristoja käytettyihin paristoihin. Se lyhentää paristojen käyttöikää tai aiheuttaa niiden vuotamisen.
- Poista tyhjät paristot välittömästi, jotta ne eivät pääse vuotamaan nestettä paristolokeroon. Älä koske altistuneeseen paristohappoon, sillä se voi vahingoittaa ihoa.
- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot.

## **Précautions de sécurité et d'entretien(French)**

### **Avertissements**

L'utilisation de touches de réglages, d'ajustements ou de procédures différentes de celles qui sont décrites dans ce manuel pourrait présenter un risque de choc électrique, d'électrocution et/ou mécanique.

Lorsque vous connectez et utilisez le moniteur de votre ordinateur, lisez et respectez les consignes suivantes :

Une pression acoustique excessive sur des écouteurs ou un casque peut entraîner une perte auditive. Le réglage de l'égaliseur au maximum augmente la tension de sortie des écouteurs et du casque et donc le niveau de pression acoustique.

Pour les modèles sans interrupteur CA :

La prise de courant doit être situé près de l'équipement, si elle est enfichable, pour un accès facile.

### **Opération**

- Éloignez tout objet pouvant tomber dans les orifices de ventilation ou empêcher le refroidissement correct des composants électroniques du moniteur.

- N'obstruez pas les fentes de ventilation du boîtier.
- Utilisez l'alimentation électrique spécifiée. Assurez-vous d'utiliser le moniteur uniquement avec l'alimentation électrique spécifiée. L'utilisation d'une tension incorrecte entraîne des dysfonctionnements et peut causer un incendie ou une décharge électrique.
- Le port USB type C ne doit être connecté qu'à un équipement spécifique avec coffret coupe-feu conforme aux exigences 62368-1 ou IEC 60950-1.

### **Maintenance**

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'endommagement permanent à l'appareil, n'exposez pas le moniteur à la poussière ni à la pluie.
- Afin d'assurer les performances optimales de votre moniteur et l'utiliser pendant plus longtemps, il doit se trouver dans un endroit compris dans les plages de température et d'humidité suivantes.(En cas de conflit entre les informations et le manuel, veuillez vous référer au manuel.)
  - Température : 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Humidité : 20% RH~80% RH
  - Altitude : 0 m~5000 m(0 pieds~16404 pieds)
- Veuillez confirmer que le système de distribution de l'installation du bâtiment inclut un disjoncteur de 120/240V, 20A (maximum).
- Si le cordon d'alimentation est muni d'une fiche de raccordement à 3 broches, branchez la fiche dans une prise de courant à 3 broches reliée à la terre (mise à la terre). Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation, par exemple en utilisant un adaptateur à 2 broches. La broche de mise à la terre est un dispositif de sécurité important.

### **Avertissement (applicable aux modèles avec une batterie)**

- Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut faire échouer ce dispositif de sécurité ;
- L'élimination de la batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement

ou le découpage de la batterie peuvent entraîner une explosion ;

- Une batterie soumise à un environnement à température extrêmement élevée peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect



**Avertissement (applicables aux modèles avec une pile cellule/bouton)**

- Ne pas avaler la pile ; risque de brûlure chimique
- Ce produit contient une pile cellule/ bouton. Si la pile cellule/bouton est avalée, elle peut causer des graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Gardez toujours les piles neuves et épuisées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou sont à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Instructions d'installation du support mural (applicable aux modèles avec fonction d'installation du support mural)

Cet emballage de produit ne contient aucune pièce de rechange pour le montage mural. Si une installation murale est requise, assurez-vous de contacter le fabricant.

Espacement des trous de fixation murale	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm ou 200 mm x 200 mm (veuillez vous reporter aux caractéristiques du produit correspondant pour plus de détails)
Quantité de vis de fixation murale	2 ou 4 unités (veuillez vous reporter aux caractéristiques du produit correspondant pour plus de détails)

Caractéristiques des vis de fixation murale	M4 ou M6 (veuillez vous reporter aux caractéristiques du produit correspondant pour plus de détails) Profondeur de filetage de 8 mm, 10 mm ou 12 mm (veuillez vous reporter aux caractéristiques du produit correspondant pour plus de détails)
---	--

**Règlement de l'UE sur les piles et accumulateurs**



Pour l'UE : La poubelle barrée implique que les piles et accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires ! Il existe un système de collecte séparée pour les piles et accumulateurs usagés, afin de permettre un traitement et un recyclage appropriés, conformément à la législation.

Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur les programmes de collecte et de recyclage.

Pour la Suisse : Les piles et accumulateurs usagés doivent être rapportés au point de vente.

Pour les autres pays hors UE : Veuillez contacter votre autorité locale afin de connaître la méthode correcte d'élimination des piles et accumulateurs usagés.

Selon la réglementation (UE) 2023/1542, les piles et accumulateurs ne peuvent pas être éliminés de façon inappropriée. Les piles et accumulateurs doivent être séparés pour être collectés par un service local.

Après utilisation, les piles et accumulateurs doivent être livrés à l'établissement commercial ou/ou au réseau d'assistance technique agréé.

Le symbole chimique du plomb (Pb) est ajouté sous ce symbole si les piles et accumulateurs contiennent plus de 0,004 % de plomb.

- Gardez la télécommande et la pile hors de portée des enfants.
- La télécommande fournie avec ce produit contient une pile cellule/bouton. Si la pile cellule/bouton est avalée, elle peut causer des graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la pile.

#### Pour installer ou remplacer les piles :

1. Appuyez et faites coulisser le cache pour l'ouvrir.
2. Alignez les piles selon les indications (+) et (-) à l'intérieur du logement à pile.
3. Remettez en place la cache.



#### ⚠ Remarque

Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner des fuites ou un éclatement. Veuillez à suivre ces instructions :

- Placez les piles « AAA » en faisant correspondre les signes (+) et (-) de chaque pile avec les signes (+) et (-) du logement à piles.
- Ne mélangez pas les types de piles.
- N'associez pas des piles neuves avec des piles usagées. Cela entraîne une durée de vie plus courte ou une fuite des piles.
- Retirez immédiatement les piles usagées pour éviter que du liquide ne coule dans le logement à piles. Ne touchez pas l'acide de batterie exposé, car cela pourrait nuire à votre peau.
- Si vous n'avez pas prévu d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

## Sicherheitsmaßnahmen und Wartung(German)

### ⚠ Warnungen

Der Einsatz von Bedienelementen, Einstellungen und Vorgehensweisen, die nicht in dieser Dokumentation erwähnt und empfohlen werden, kann zu Stromschlägen und weiteren elektrischen und mechanischen Gefährdungen führen.

Vor dem Anschließen und Benutzen des Computermonitors die folgenden Anweisungen lesen und befolgen.

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörern kann zu Hörverlust führen. Die Einstellung des Equalizers auf das Maximum erhöht die Ausgangsspannung von Ohr- und Kopfhörern und damit den Schalldruck.

Für Modelle ohne Netzschalter:

Die Steckdose sollte für einfachen Zugriff in der Nähe des Gerätes installiert sein.

### Bedienung

- Entfernen Sie alle Gegenstände, die ggf. in die Belüftungsöffnungen fallen oder die adäquate Kühlung der Monitor-Elektronik behindern könnten.
- Die Belüftungsöffnungen des Gehäuses dürfen niemals abgedeckt werden.
- Betreiben Sie das Gerät mit der angegebenen Stromversorgung. Achten Sie darauf, den Monitor nur mit der angegebenen Stromversorgung zu betreiben. Eine falsche Spannung kann zu Fehlfunktionen und Brand oder Stromschlag führen.
- Der USB-Type-C-Port kann mit spezifischen Geräten mit Brandschutzgehäuse gemäß IEC 62368-1 oder IEC 60950-1 verbunden werden.

### Instandhaltung

- Zur Vermeidung des Risikos eines elektrischen Schlags oder einer dauerhaften Beschädigung des Gerätes muss der Monitor vor Staub, Regen, Wasser oder einer zu hohen Luftfeuchtigkeit geschützt werden.
- Um die optimale Betriebsleistung und Lebensdauer Ihres Monitors zu gewährleisten, benutzen Sie den Monitor

bitte in einer Betriebsumgebung, die innerhalb des folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs liegt. (Bei einem Konflikt zwischen diesen Informationen und der Anleitung orientieren Sie sich bitte an der Anleitung)

- Temperatur: 0°C~40°C 32°F~104°F
- Feuchtigkeit: 20% relative Luftfeuchtigkeit~80% relative Luftfeuchtigkeit
- Betriebshöhe: 0 m bis 5000 m(0 ft bis 16404 ft).
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Verteilersystem in der Gebäudeinstallation über einen Stromkreis mit 120/240 V, 20 A (Maximum) verfügt.
- Falls sich am Netzkabel ein 3-poliger Stecker befindet, schließen Sie das Kabel an eine geerdete 3-polige Steckdose an. Setzen Sie den Schutzkontakt des Netzkabels nicht außer Kraft, bspw. durch Anschließen eines 2-poligen Netzteils. Der Schutzkontakt ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal.

**Achtung (zutreffende Modelle mit Batterie)**

- Wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann dies eine Schutzmaßnahme außer Kraft setzen.
- Entsorgen Sie Batterien nicht in Feuer oder einem heißen Ofen, beschädigen oder durchtrennen Sie eine Batterie nicht; andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Wenn Sie eine Batterie an extrem heißen Orten lassen, könnte sie explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, könnte explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Falls die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden ernsthafte innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
- Halten Sie alte und neue Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, stellen Sie die Benutzung des Produktes ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenden Sie sich umgehend an einen Arzt, wenn Sie fürchten, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil gesteckt worden sein könnten.

Installationsanweisungen zur Wandmontage (zutreffend bei Modellen, die Wandmontage unterstützen)

Dieses Produktpaket enthält keine Wandmontage-Ersatzteile. Bitte achten Sie darauf, den Hersteller zu kontaktieren, wenn eine Wandmontage erforderlich ist.

Wandmontage-Lochabstand	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm oder 200 mm x 200 mm (bitte beachten Sie die entsprechenden Produktspezifikationen für Einzelheiten)
Anzahl der Wandmontageschrauben	2 oder 4 Stück (bitte beachten Sie die entsprechenden Produktspezifikationen für Einzelheiten)
Spezifikationen der Wandmontageschrauben	M4 oder M6 (bitte beachten Sie die entsprechenden Produktspezifikationen für Einzelheiten) Gewindetiefe 8 mm, 10 mm oder 12 mm (bitte beachten Sie die entsprechenden Produktspezifikationen für Einzelheiten)



**Achtung (zutreffende Modelle mit Knopfzelle)**

- Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen

**EU-Batterierichtlinie**



Für die EU: Die durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern zeigt an, dass Altbatterien nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es gibt ein separates Sammelsystem für Altbatterien, die eine angemessene Behandlung und ein angemessenes Recycling in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung erlauben.

Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, wenn Sie mehr über Sammel- und Recyclingsysteme erfahren möchten.

Für die Schweiz: Die gebrauchte Batterie muss an den Händler zurückgegeben werden.

Für Nicht-EU-Länder: Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Händler nach der richtigen Methode zur Entsorgung von Altbatterien.

Gemäß der Richtlinie (EU) 2023/1542 darf die Batterie nicht falsch entsorgt werden. Die Batterie muss separat durch einen örtlichen Dienst gesammelt werden.

Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

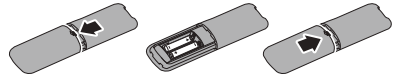
Das chemische Zeichen für Blei (Pb) ist unter diesem Symbol angegeben, wenn die Batterie(n) mehr als 0,004 % Blei enthält.

- Halten Sie die Fernbedienung und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Falls die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden ernsthafte innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie.

### **Batterien installieren oder ersetzen:**

1. Drücken Sie die Abdeckung und schieben Sie sie auf.

2. Richten Sie die Batterien entsprechend den Symbolen (+) und (-) im Batteriefach aus.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



### **⚠ Anmerkung**

Bei fehlerhafter Verwendung von Batterien können diese auslaufen oder bersten. Achten Sie darauf, diese Anweisungen zu befolgen:

- Legen Sie „AAA“-Batterien so ein, dass die Symbole (+) und (-) an jeder Batterie an den Symbolen (+) und (-) am Batteriefach ausgerichtet sind.
- Kombinieren Sie nicht verschiedene Batterietypen.
- Kombinieren Sie nicht neue und alte Batterien. Dies könnte eine kürzere Laufzeit oder ein Auslaufen der Batterien verursachen.
- Entfernen Sie leere Batterien sofort, damit diese nicht im Batteriefach auslaufen. Berühren Sie ausgelaufene Batteriesäure nicht, da diese Ihre Haut schädigen kann.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung voraussichtlich lange Zeit nicht verwenden.

### **Προφυλάξεις ασφαλείας και συντήρηση(Greek)**

#### **⚠ Προειδοποιήσεις**

Η χρήση ελέγχων, ρυθμίσεων ή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ίσως σας εκθέσουν σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ηλεκτρολογικούς ή και μηχανικούς κινδύνους.

Διαβάστε και ακολουθείτε τις οδηγίες αυτές όταν συνδέετε και χρησιμοποιείτε το μόνιτορ του H/Y σας.

Η υπερβολική ακουστική πίεση από τα ακουστικά αυτιών και τα ακουστικά κεφαλής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Η ρύθμιση του ενισχυτή στη μέγιστη ένταση αυξάνει την

τάση εξόδου των ακουστικών αυτιών και των ακουστικών κεφαλής και, κατά συνέπεια, το επίπεδο της ακουστικής πίεσης.

Για μοντέλα χωρίς διακόπτες AC:

Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό για εύκολη πρόσβαση.

### Λειτουργία

- Απομακρύνετε οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να πέσει μέσα στις οπές αερισμού ή να αποτρέψει τη σωστή ψύξη των ηλεκτρονικών συστημάτων της οθόνης.
- Μην φράζετε τις οπές αερισμού στο περίβλημα.
- Να γίνεται λειτουργία υπό την παροχή ισχύος που προσδιορίζεται. Βεβαιωθείτε πως γίνεται λειτουργία της οθόνης μόνο υπό την παροχή ισχύος που προσδιορίζεται. Η χρήση μη σωστής τάσης θα προκαλέσει δυσλειτουργία και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Η θύρα USB Τύπου-C μπορεί μόνο να συνδέεται με συγκεκριμένο εξοπλισμό με περίβλημα πυρκαγιάς σε συμμόρφωση με τα πρότυπα IEC 62368-1 ή IEC 60950-1.

### Συντήρηση

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή μόνιμης βλάβης στη συσκευή, μην εκθέτετε την οθόνη σε σκόνη, βροχή, νερό, ή σε περιβάλλον με υπερβολική υγρασία.
- Για να έχετε πάντα την καλύτερη δυνατή απόδοση της οθόνης σας και να τη χρησιμοποιήσετε για περισσότερο καιρό, παρακαλούμε χρησιμοποιείτε την οθόνη σε μια τοποθεσία η οποία να εμπίπτει στα ακόλουθα εύρη θερμοκρασίας και υγρασίας. (Σε περίπτωση διένεξης μεταξύ πληροφοριών και εγχειριδίου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο.)
  - Θερμοκρασία: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Υγρασία: 20% ΣΥ~80% ΣΥ
  - Υψόμετρο: 0 m~5000 m (0 πόδια~16404 πόδια).
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα διανομής στην εγκατάσταση διαθέτει αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος 120/240V, 20A (μέγιστο).

- Εάν παρέχεται με βύσμα προσάρτησης 3 απολήξεων στο καλώδιο τροφοδοσίας, συνδέστε το καλώδιο σε μια γειωμένη πρίζα 3 απολήξεων. Μην απενεργοποιείτε την απόληξη γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας, συνδέοντας, για παράδειγμα, έναν προσαρμογέα 2 απολήξεων. Η απόληξη γείωσης είναι ένα σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

### Προσοχή (Ισχύει για μοντέλα με μπαταρία)

- Η αντικατάσταση της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.
- Η απόρριψη της μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε περιβάλλοντα χώρο με πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Κίνδυνος φωτιάς ή έκρηξης σε περίπτωση χρήσης εσφαλμένου τύπου μπαταρίας κατά την αντικατάσταση



Προσοχή (Ισχύει για μοντέλα με μπαταρία τύπου νομίσματος/επίπεδη μπαταρία)

- Κίνδυνος κατάποσης της μπαταρίας, Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου νομίσματος / επίπεδη μπαταρία. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας τύπου νομίσματος / επίπεδης μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να επέλθει θάνατος.
- Οι νέες και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας ή τοποθέτησής της μέσα σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του οργανισμού, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.



Οδηγίες εγκατάστασης σε τοίχο (ισχύει για τα μοντέλα με λειτουργία εγκατάστασης σε βάση τοίχου)

Η συσκευασία αυτού του προϊόντος δεν περιέχει ανταλλακτικά βάσης τοίχου. Εάν απαιτείται εγκατάσταση σε βάση τοίχου, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Διάστημα οπών βάσης τοίχου	75mm x 75mm, 100mm x 100mm, 200mm x 100mm ή 200mm x 200mm (ανατρέξτε στις αντίστοιχες προδιαγραφές του προϊόντος για λεπτομέρειες)
Αριθμός βιδών βάσης τοίχου	2 ή 4 τεμάχια (ανατρέξτε στις αντίστοιχες προδιαγραφές του προϊόντος για λεπτομέρειες)
Προδιαγραφές βιδών βάσης τοίχου	M4 ή M6 (ανατρέξτε στις αντίστοιχες προδιαγραφές του προϊόντος για λεπτομέρειες) Βάθος σπειρώματος 8 mm, 10 mm ή 12 mm (ανατρέξτε στις αντίστοιχες προδιαγραφές του προϊόντος για λεπτομέρειες)

### Κανονισμοί μπαταριών της ΕΕ



Για την ΕΕ: Η ετικέτα με τον διαγεγραμμένο τροχήλατο κάδο απορριμάτων υποδεικνύει ότι οι μεταχειρισμένες μπαταρίες δεν θα πρέπει να απορρίπτονται ως γενικά οικιακά απορρίμματα! Για να καταστεί εφικτή η ενδεδειγμένη διαδικασία επεξεργασίας και ανακύκλωσης των μεταχειρισμένων μπαταριών, παραδώστε τα εν λόγω είδη στα ανάλογα σημεία συλλογής τους με βάση τη νομοθεσία της χώρας σας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για λεπτομέρειες σχετικά με τα συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης.

Για την Ελβετία: Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να επιστρέφονται στο σημείο πώλησης.

Για άλλες χώρες εκτός της ΕΕ: Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τη σωστή μέθοδο απόρριψης των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

Σύμφωνα με τον κανονισμό 2023/1542 (ΕΕ), οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται

ακατάλληλα. Οι μπαταρίες πρέπει να διαχωρίζονται για να συλλέγονται από τοπική υπηρεσία.

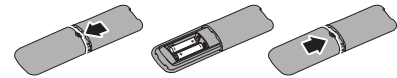
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Το χημικό σύμβολο του μολύβδου (Pb) προστίθεται κάτω από αυτό το σύμβολο εάν οι μπαταρίες περιέχουν περισσότερο από 0,004 % μόλυβδο.

- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο και τη μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Αυτό το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με το προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου νομίσματος/επίπεδη μπαταρία. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας τύπου νομίσματος / επίπεδης μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να επέλθει θάνατος.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη μπαταρία.

Για να εγκαταστήσετε ή αντικαταστήσετε μπαταρίες:

1. Πιέστε και κατόπιν σύρετε το κάλυμμα για να το ανοίξετε.
2. Ευθυγραμμίστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις (+) και (-) εσωτερικά του θαλάμου μπαταριών.
3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.



### Σημείωση

Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε διαρροές ή έκρηξη.



## Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες:

- Τοποθετήστε μπαταρίες “AAA” με τις ενδείξεις (+) και (-) σε κάθε μπαταρία στις ενδείξεις (+) και (-) του θαλάμου μπαταριών.
- Μην αναμιγνύετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Μην συνδυάζετε καινούργιες μπαταρίες με χρησιμοποιημένες. Έχει ως αποτέλεσμα μικρότερη διάρκεια ζωής ή διαρροή των μπαταριών.
- Αφαιρέστε αμέσως τις άδειες μπαταρίες για να αποτραπεί η διαρροή υγρών στο θάλαμο μπαταριών. Μην αγγίζετε εκτεθειμένο οξύ μπαταριών, καθώς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην επιδερμίδα σας.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

## सुरक्षा सावधानियाँ और रखरखाव(Hindi)

### ⚠️ चेतावनी

इस दस्तावेज़ में वर्णन के अलावा नयित्वाणों, समायोजनों या प्रकृतियों का उपयोग करने के कारण झटके, बजिली के खतरे और/या यांत्रिकी खतरे हो सकते हैं।

इन निर्देशों को पढ़ें तथा अपने कंप्यूटर को कनेक्ट और प्रयोग करते समय उनका पालन करें।

ईयरफोन और हेडफोन से अत्यधिक ध्वनि दबाव के कारण बहरापन हो सकता है। इन्केलाइजर को अधिकतम पर करने से ईयरफोन और हेडफोन का आउटपुट वोल्टेज बढ़ जाता है जिसके फलस्वरूप ध्वनि दबाव का स्तर भी बढ़ जाता है।

बनाम AC सूचक वाले मॉडलों के लिए:

पावर आउटलेट को, यदि प्लग करने योग्य हो तो, आसान पहुँच के लिए उपकरण के नजदीक लगाया जाना चाहिए।

### प्रचालन

- किसी भी ऐसी वस्तु को हटा दें जो वायु निकास मार्गों में गिर सकती है या मॉनिटर को इलेक्ट्रोनिक्स को उचित रूप से ठंडा करने से रोक सकती है।
- कैबिनेट के वायु निकास मार्गों को बंद न करें।
- निर्दिष्ट बिजली की आपूर्ति के तहत काम करता है। केवल निर्दिष्ट बिजली आपूर्ति के साथ मॉनिटर का संचालन करना सुनिश्चित करें। गलत वोल्टेज के उपयोग से खराबी होगी और आग या बिजली का झटका लग सकता है।
- IEC 62368-1 या IEC 60950-1 का अनुपालन करने के कारण USB टाइप-C पोर्ट केवल फ़ायर एनक्लोज़र वाला विशिष्ट उपकरण के साथ कनेक्ट किया जा सकता है।

### रखरखाव

- सेट को आघात लगाने या स्थाई क्षति होने का जो खिम कम करने के लिए, मॉनिटर को धूल, वर्षा, पानी, या अत्यधिक नमी वाले परिवेश का से सम्पर्क में न लाएं।
  - अपने मॉनिटर का सर्वोत्तम प्रदर्शन बनाए रखने के लिए और लंबे समय तक उसका इस्तेमाल करने के लिए, कृपया मॉनिटर का इस्तेमाल ऐसी जगह पर करें जहां तापमान और आर्द्रता निम्नलिखित रेंज में हो। (जानकारी और मैनुअल के बीच टकराव की स्थिति में, कृपया मैनुअल का संदर्भ लें।)
  - तापमान: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - आर्द्रता: 20% RH~80% RH
  - परिचालन त्वगता: 0 मी-5000 मी (0 फीट-16404 फीट)।
- कृपया बल्लिडिग इंस्टॉलेशन के दौरान पुष्टि करें कि चरित्रण प्रणाली 120/240V, 20A रेटिंग (अधिकतम) वाला सर्किट ब्रेकर प्रदान करेगी।
- यदि पावर कॉर्ड में 3-पिन प्लग प्रदान किया गया हो, तो कॉर्ड का प्लग (अर्थिंग वाले) 3-पिन आउटलेट में लगाएँ। पावर कॉर्ड के ग्राउंडिंग पिन को, उदाहरण के लिए 2-पिन अडैप्टर लगा करके, अक्षम नहीं करें। ग्राउंडिंग पिन एक महत्वपूर्ण सुरक्षा सुविधा है।

सावधान (बैटरी वाले मॉडलों के लिए लागू)

- गलत प्रकार की रिप्लेसमेंट बैटरी लगाने से सुरक्षा खतरे में पड़ सकती है;
- बैटरी का निपटान आग या गरम अवन में करने, अथवा बैटरी को यांत्रिक तरीके से कुचलने या काटने के कारण वस्फोट हो सकता है;
- बैटरी को अत्यधिक उच्च तापमान वाले परिवेश में छोड़ देने के कारण वस्फोट, अथवा ज्वलनशील द्रव्य या गैस का रिसाव हो सकता है;
- बैटरी को अत्यधिक नमिन वायु दबाव में रखने से वस्फोट, अथवा ज्वलनशील द्रव्य या गैस का रिसाव हो सकता है।
- यदि बैटरी को गलत प्रकार की बैटरी से बदला जाए तो आग या वस्फोट का खतरा हो सकता है।



सावधान (कॉइन/बटन सेल बैटरियों वाले मॉडलों के लिए लागू)

- बैटरी को न गिरें, रासायनिक जलन का खतरा होता है।
- इस उत्पाद में कॉइन/बटन सेल बैटरी लगती है। यदि कॉइन/बटन सेल नगिल ली जाती है, तो इसके कारण मात्र 2 घंटे में गंभीर आंतरिक जलन, और उसके फलस्वरूप मृत्यु हो सकती है।
- नई और प्रयुक्त बैटरियों को बच्चों से दूर रखें।
- यदि बैटरी कंपार्टमेंट कस कर बंद नहीं हो रही हो, तो उत्पाद का उपयोग बंद कर दें और उसे बच्चों से दूर रखें।
- यदि आपको लगता है कि बैटरी नगिल ली गई है या शरीर के किसी हिस्से में घुस गई है, तो तत्काल चिकित्सीय सेवा प्राप्त करें।

वॉल माउंट इंस्टॉलेशन निर्देश (वॉल माउंट इंस्टॉलेशन फंक्शन वाले मॉडल के लिए लागू)

इस उत्पाद पैकेज में कोई दीवार माउंट स्पेयर पार्ट्स नहीं है। यदि वॉल माउंट इंस्टॉलेशन की आवश्यकता है, तो कृपया निर्माता से सम्पर्क करना सुनिश्चित करें।

वॉल माउंट होल स्पेसिंग	75 ममी x 75 ममी, 100 ममी x 100 ममी, 200 ममी x 100 ममी या 200 ममी x 200 ममी (कृपया वविरण के लिए संबंधित उत्पाद वनररररेशों को देखें)
वॉल माउंट स्कूड की मात्रा	2 या 4 टुकड़े (कृपया वविरण के लिए संबंधित उत्पाद वनररररेशों को देखें)
वॉल माउंट स्कूड वनररररेशों	M4 या M6 (कृपया वविरण के लिए संबंधित उत्पाद वनररररेशों को देखें) धागे की गहराई 8 ममी, 10 ममी या 12 ममी (कृपया वविरण के लिए संबंधित उत्पाद वनररररेशों को देखें)

### ईयू बैटरी वनररररेश



ईयू के लिए: पहरेदार कुड़ेदान पर गलत का नशान का मतलब है कि उपयोग होकर समाप्त हो चुकी बैटररररों को सामान्य घरेलू कचरे में नहीं डाला जाना चाहिए! कानून के अनुसार उचित नपटान और पुनर्रकृरण होने देने के लिए, प्रयुक्त बैटररररों के लिए एक अलग संग्रह प्रणाली है। कृपया संग्रहण और पुनर्रकृरण योजनाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए अपने स्थानीय प्राधककरण से संपर्क करें।

स्वट्रजरलैंड के लिए: प्रयुक्त बैटरी को वक्रररर स्थल पर वापस कवया जाना चाहिए।

अन्य गैर-ईयू देशों के लिए: कृपया प्रयुक्त बैटरी के नपटान की सही वधररर जानने के लिए अपने स्थानीय प्राधककरण से संपर्क करें।

वनररररेश (ईयू) 2023/1542 के अनुसार, बैटरी का अनुचित तरीके से नपटान नहीं कवया जा सकता है। बैटरी को बाकी चीजों से अलग रखकर स्थानीय सेवा को सौंपना होगा।

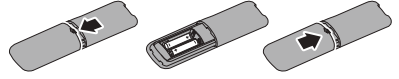
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

यदरर बैटरी में 0.004% से अधिक लेड हो तो इस चह्रन के नीचे लेड (Pb) का रासायनक चह्रन जोड़ दवया जाता है।

- ररररर कंट्रोल और बैटरी को बच्चों की पहुँच से दूर रखें।
- इस उत्पाद के साथ दरे गए ररररर कंट्रोल में एक कॉइन/बटन सेल बैटरी होती है। यदरर कॉइन/बटन सेल नगल ली जाती है, तो इसके कारण मात्र 2 घंटे में गंभीर आंतरक जलन, और उसके फलस्वरूप मृत्यु हो सकती है।
- यदरर ररररर कंट्रोल का उपयोग बहुत समय तक नहीं होगा, तो बैटरी को नकाल दें।

बैटरररर लगाने या बदलने के लिए:

1. कवर को खोलने के लिए उसे दबाकर खसिकाएँ।
2. बैटररररों को बैटरी कंपार्टमेंट के भीतर मौजूद (+) और (-) संकेतों के अनुसार सररखती करें।
3. कवर बदलें।



### ध्यान दें

बैटररररों के गलत उपयोग से ररररर या फटने का खतरा हो सकता है। कृपया नमन नररररेशों का पालन सुनररचित करें:

- प्रत्येक बैटरी पर मौजूद (+) और (-) चररररों को बैटरी कंपार्टमेंट में मौजूद (+) और (-) चररररों से मलकर “AAA” बैटरररररें लगाएँ।
- भनरन बैटररररों को नहीं मलरररें।
- नई बैटररररों को प्रयुक्त बैटररररों के साथ नहीं मलरररें। इससे बैटररररों का जीवन छोटा हो जाता है या उनसे ररररर होने लगता है।
- मृत बैटररररों को तुरंत हटा दें ताकदरर बैटरी कंपार्टमेंट में तल पदार्थ के ररररर से बचा जा सके। बैटरी से बाहर नकल चुकी बैटरी एसडि को नहीं छूएँ क्योंकि इससे आपकी त्वचा को नुकसान पहुँच सकता है।
- यदरर आप लंबे समय तक ररररर कंट्रोल का उपयोग नहीं करने वाले हैं, तो बैटररररों को नकाल दें।

## Biztonság óvintézkedések és karbantartás(Hungarian)

### Figyelmeztetések

A jelen dokumentációtól eltérő eljárások használata áramütést, elektromos és/vagy mechanikai veszélyeket okozhat.

Olvassa el és kövesse ezeket az utasításokat, amikor a monitort beköti és használja.

A fülhallgatókból és fejhallgatókból származó túlzott hangnyomás halláskárosodást okozhat. Az ekvalizer maximuma állítása megnöveli a fülhallgatók és fejhallgatók kimeneti feszültségét, és ezzel a hangnyomásszintet is.

Tápkapcsoló nélküli típusok:

A konnektor a berendezés közelében és könnyen elérhető legyen, ha kézzel bedugható.

### Működés közben

- Távolítsa el a monitor közeléből az olyan tárgyakat, amelyek a szellőzőnyílásokba eshetnek, illetve megakadályozhatják a monitor elektronikus alkatrészeinek megfelelő szellőzését.
- Ne zárja el a káva szellőzőnyílásait.

- A készüléket a megadott áramellátásról működtesse. Ügyeljen arra, hogy a monitort kizárólag a megadott áramellátásról működtesse. A nem megfelelő feszültség használata meghibásodást okozhat, ezenkívül tűz keletkezhet, vagy áramütés következhet be.
- Az USB Type-C aljzatot kizárólag az IEC 62368-1 vagy IEC 60950-1 szabványnak megfelelő tűzvédelmi burkolattal ellátott berendezésekhez szabad csatlakoztatni.

## Karbantartás

- Az áramütés és a készülék maradandó károsodásának kockázatát elkerülendő, ne tegye ki a monitort por, eső, víz, illetve túlzottan nedves környezet hatásának.
- A monitor legjobb teljesítményének fenntartása és minél hosszabb élettartama érdekében, kérjük, olyan helyen használja a monitort, amely az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományba esik. (Amennyiben az információk és a kézikönyv között ellentmondás van, a kézikönyv a mérvadó.)
  - Hőmérséklet: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Páratartalom: 20% relatív páratartalom~80% relatív páratartalom
  - Magasság: 0 m~5 000 m (0 ft~16 404 ft).
- Győződjön meg róla, hogy az épület rendelkezik 120/240 V, 20 A (maximum) teljesítményű megszakítóval.
- Ha a tápkábelen 3 érintkezős dugó van, akkor a kábelt egy földelt 3 érintkezős aljzatba dugja. Ne iktassa ki a földelést végző érintkezőt például egy 2 érintkezős adapter használatával. A földelő érintkező fontos biztonsági funkciót lát el.

## Vigyázat (akkumulátoros típusokra érvényes)

- Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése kiiktathat egy biztonsági funkciót;
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve az akkumulátor

mechanikus összezúzása vagy elvágása robbanást okozhat.

- Az akkumulátor rendkívül nagy hőmérsékletű környezetben hagyása robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz kiszabadulását okozhatja.
- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomású környezetben hagyása robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz kiszabadulását okozhatja.
- Az akkumulátor nem megfelelő típusra cserélése tűz vagy robbanás kockázatával jár



## Vigyázat (gombelemekkel rendelkező típusokra érvényes)

- Ne nyelje le az elemet, kémiai égés veszélyével jár
- Ez a termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyelik, az súlyos belső égéseket okozhat mindössze 2 órán belül, és halálhoz is vezethet.
- Tartsa távol a gyerekektől az új és használt elemeket.
- Ha az elemrekesz nem záródik biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyerekektől.
- Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték vagy testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Falra szerelési útmutató (a falra szerelési funkcióval rendelkező modellekre vonatkozik)

Ez a termékcsomag nem tartalmaz falra szereléshez való pótalkatrészeket. Ha falra szerelés szükséges, kérjük, mindenképpen lépjen kapcsolatba a gyártóval.

Fali rögzítőfuratok távolsága	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm vagy 200 mm x 200 mm (a részletekért kérjük, tekintse meg a megfelelő termékleírásokat)
Fali rögzítő csavarok mennyisége	2 vagy 4 darab (a részletekért kérjük, olvassa el a megfelelő termékleírást)

A falra szereléshez szükséges csavarok jellemzői	M4 vagy M6 (a részleteket lásd a megfelelő termékleírásokban) Menetmélység 8 mm, 10 mm vagy 12 mm (a részletekért kérjük, tekintse meg a megfelelő termékleírást)
--	--

## Az Európai Unió akkumulátorokra vonatkozó rendelete



EU esetén: Az áthúzott szemetes azt jelzi, hogy a használt akkumulátorokat tilos háztartási hulladékba dobni! A használt akkumulátorok számára egy külön gyűjtőrendszer létezik, amely lehetővé teszi a jogszabályoknak megfelelő kezelést és újrahasznosítást.

A gyűjtési és újrahasznosítási módokról érdeklődjön a helyi hatóságnál.

Svájc esetén: A használt elemet a vásárlás helyére kell visszavinni.

Más, EU-n kívüli országok esetén: A használt elemek helyes hulladékkezeléséről érdeklődjön a helyi hatóságnál.

A 2023/1542 EU rendelet értelmében az elemek ártalmatlanítása nem történhet meg helytelenül. Az elemeket külön kell gyűjteni a helyi szolgáltató számára.

Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

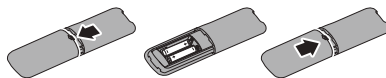
Ha az akkumulátor(ok) 0,004 %-nál több ólmot tartalmaz(nak), a szimbólum alatt az ólom (Pb) kémiai jelét kell feltüntetni.

- Tartsa a távvezérlőt és az elemet gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A termékhez mellékelt távvezérlő gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyelik, az súlyos belső égéseket okozhat mindössze 2 óra belül, és halálhoz is vezethet.

- Amennyiben a távvezérlőt hosszabb ideig nem tervezi használni alkalom, az elemet vegye ki.

## Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez:

1. Nyomja le, majd csúsztassa el a fedelet a nyitáshoz.
2. Az elemeket az elemtartóban lévő (+) és (-) jelzéseknek megfelelően helyezze be.
3. Helyezze vissza a fedelet.



## ⓘ Megjegyzés

Az elemek helytelen használata szivárgást vagy szétrobbanást okozhat. Ügyeljen az alábbiak betartására:

- Az "AAA" méretű elemeket az egyes elemeken lévő (+) és (-) jelölések és az elemtartóban lévő (+) és (-) jelölések egyeztetésével helyezze be.
- Ne keverje az akkumulátortípusokat.
- Ne használjon együtt új és régi elemeket. Ez megrövidítheti az elemek élettartamát, illetve szivárgást okozhat.
- A lemerült elemeket azonnal távolítsa el, nehogy folyadék szivárogjon az elemrekeszbe. Ne érintse meg a kiszivárgott savat, mert bőrsérülést okozhat.
- Ha huzamosabb ideig nem tervezi használni a távvezérlőt, vegye ki az elemeket.

## Tindakan pencegahan dan pemeliharaan (Indonesian)

### ⚠ Peringatan

Penggunaan kontrol, penyesuaian atau prosedur selain yang disampaikan dalam dokumentasi ini bisa menimbulkan paparan terhadap kejutan, gangguan listrik dan/atau kerusakan mekanis.

Baca dan ikuti petunjuk ketika menyambungkan dan menggunakan monitor komputer Anda.

Tekanan suara berlebihan dari earfon dan headphone bisa menyebabkan hilangnya pendengaran. Penyesuaian ekuivaliser sampai ke maksimum akan meningkatkan tegangan output earfon dan headphone dan berarti juga tingkat tekanan suara.

Untuk model tanpa tombol AC:

Soket daya harus dipasang di dekat peralatan, bila bisa dicolokkan, agar bisa diakses dengan mudah.

### Pengoperasian

- Pindahkan objek apapun yang dapat jatuh ke lubang ventilasi atau mungkin mencegah pendinginan elektronik yang benar pada monitor.
- Jangan halangi lubang ventilasi pada kabinet.
- Operasikan berdasarkan catu daya yang ditentukan. Pastikan untuk mengoperasikan monitor hanya dengan catu daya yang ditentukan. Penggunaan tegangan yang tidak tepat akan mengakibatkan kegagalan fungsi dan mungkin menimbulkan api atau sengatan listrik.
- Port USB Tipe-C hanya bisa disambungkan untuk menetapkan peralatan dengan wadah api yang sejalan dengan IEC 62368-1 atau IEC 60950-1.

### Pemeliharaan

- Untuk menghindari risiko sengatan listrik atau kerusakan permanen, jangan biarkan monitor terkena debu, hujan, atau air, maupun berada dalam lingkungan dengan kelembaban berlebihan.
- Untuk memelihara performa terbaik monitor dan memperpanjang masa pakainya, gunakan monitor di lokasi dalam kisaran suhu dan kelembaban berikut. (Jika terdapat perbedaan antara informasi dan buku panduan, gunakan buku panduan sebagai acuan.)
  - Suhu: 0°C~40°C 32°F~104°F
  - Kelembaban: 20% RH~80% RH
  - Ketinggian Pengoperasian : 0 m~5000 m (0 kaki~16404 kaki).
- Konfirmasikan sistem distribusi pada instalasi bangunan akan menyediakan

sekering bernilai 120/240V, 20 A (maksimum).

- Jika diberi steker pemasangan 3-pin pada kabel daya, colokkan kabel ke stopkontak 3-pin yang diground-kan (diardekan). Jangan nonaktifkan pin pengardean kabel daya, misalnya dengan memasang adaptor 2-pin. Pin pengardean merupakan fitur keselamatan penting.

### Perhatian (Model-model yang bisa diaplikasikan dengan baterai)

- Penggantian baterai dengan jenis yang salah bisa merusak pengamanan.
- Pembuangan baterai ke nyala api atau oven panas, atau secara mekanis meremukkan atau memotong baterai, bisa menimbulkan ledakan.
- Membiarkan baterai pada lingkungan sekitar bersuhu tinggi ekstrem bisa mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Baterai yang mendapat tekanan udara sangat rendah bisa mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Risiko ledakan bila baterai diganti dengan jenis yang salah.



### Perhatian (Model-model yang bisa diaplikasikan dengan baterai sel koin/kancing)

- Jangan telan baterai, Bahaya Luka Bakar Kimia
- Produk ini berisi baterai sel koin / kancing. Jika baterai sel koin/kancing tertelan, hal ini bisa menyebabkan luka bakar internal parah hanya dalam waktu 2 jam dan bisa menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru maupun bekas dari jangkauan anak-anak.
- Jika wadah baterai tidak tertutup secara aman, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak.
- Jika menurut Anda baterai mungkin sudah tertelan atau ada di dalam bagian tubuh, segera cari bantuan medis.

## Petunjuk Instalasi Pemasangan di Dinding (Berlaku untuk Model dengan Fungsi Instalasi Pemasangan di Dinding)

Kemasan produk ini tidak berisi suku cadang pemasangan di dinding. Jika Anda memerlukan instalasi pemasangan di dinding, jangan ragu menghubungi produsen.

Jarak lubang pemasangan di dinding	75mm x 75mm, 100mm x 100mm, 200mm x 100mm atau 200mm x 200mm (silakan lihat spesifikasi produk terkait untuk perinciannya)
Jumlah sekrup pemasangan di dinding	2 atau 4 buah (silakan lihat spesifikasi produk terkait untuk perinciannya)
Spesifikasi sekrup pemasangan di dinding	M4 atau M6 (silakan lihat spesifikasi produk terkait untuk perinciannya) Tinggi ulir 8 mm, 10 mm, atau 12 mm (silakan lihat spesifikasi produk terkait untuk perinciannya)

## Regulasi Baterai Uni Eropa



Untuk Uni Eropa: Tempat sampah beroda yang disilang menyiratkan bahwa baterai bekas tidak boleh dibuang ke tempat sampah rumah tangga pada umumnya! Terdapat sistem pengumpulan terpisah untuk baterai bekas, untuk memungkinkan pengolahan dan daur ulang yang tepat sesuai dengan peraturan perundang-undangan.

Silakan hubungi otoritas setempat Anda untuk rincian tentang skema pengumpulan dan daur ulang.

Untuk Swiss: Baterai bekas harus dikembalikan ke tempat penjualan.

Untuk negara selain Uni Eropa: Silakan hubungi otoritas setempat Anda untuk mengetahui metode pembuangan baterai bekas yang benar.

Menurut Peraturan (EU) 2023/1542, baterai tidak boleh dibuang secara

sembarangan. Baterai harus dipisahkan untuk dikumpulkan oleh layanan lokal.

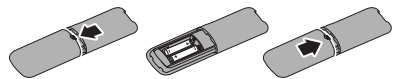
Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

Simbol kimia untuk timbal (Pb) ditambahkan di bawah simbol ini jika baterai mengandung timbal lebih dari 0,004 %.

- Jauhkan remot kontrol dan baterai dari jangkauan anak-anak.
- Remot kontrol yang disertakan dengan produk ini berisi baterai sel berbentuk koin/kancing. Jika baterai sel koin/kancing tertelan, hal ini bisa menyebabkan luka bakar internal parah hanya dalam waktu 2 jam dan bisa menyebabkan kematian.
- Jika remot kontrol tidak akan digunakan dalam waktu lama, keluarkan baterai.

## Untuk memasang atau mengganti baterai:

1. Tekan lalu geser penutup remot untuk membukanya.
2. Sejajarkan baterai sesuai dengan tanda (+) dan (-) di dalam kompartemen baterai.
3. Pasang kembali penutup remot.



## ⓘ Catatan

Penggunaan baterai yang salah dapat mengakibatkan kebocoran atau ledakan. Pastikan untuk mengikuti petunjuk berikut:

- Tempatkan baterai “AAA” yang cocok dengan tanda (+) dan (-) pada setiap baterai dengan tanda (+) dan (-) pada tempat baterai.
- Jangan mencampur jenis baterai.

- Jangan gabungkan baterai baru dengan baterai bekas. Hal ini memperpendek umur baterai atau menyebabkan kebocoran baterai.
- Segera keluarkan baterai yang mati untuk mencegah kebocoran cairan di kompartemen baterai. Jangan menyentuh asam baterai yang keluar, karena ini dapat merusak kulit Anda.
- Jika Anda tidak ingin menggunakan remot kontrol dalam waktu lama, keluarkan baterai.

## Manutenzione e precauzioni di sicurezza(Italian)

### Avvisi

L'utilizzo di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate nelle presenti istruzioni possono esporre al rischio di scariche elettriche e pericoli elettrici e/o meccanici.

Leggere ed osservare le presenti istruzioni durante il collegamento e l'utilizzo del monitor del computer.

Un'eccessiva pressione acustica delle cuffie e degli auricolari può causare la perdita dell'udito. La regolazione dell'equalizzatore al massimo aumenta la tensione di uscita delle cuffie e degli auricolari e, di conseguenza, il livello di pressione acustica.

Per i modelli senza interruttori CA:

La presa di corrente deve essere installata accanto all'apparecchiatura, se è collegabile, per un facile accesso.

### Funzionamento

- Rimuovere qualsiasi oggetto che potrebbe cadere nei fori di ventilazione od ostacolare il corretto raffreddamento delle parti elettroniche del monitor.
- Non ostruire le aperture di ventilazione sulle coperture.
- Usare all'alimentazione specificata. Assicurarsi di utilizzare il monitor solo con l'alimentazione specificata. L'uso di una tensione errata causa anomalie e potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- La porta USB di tipo C può essere collegata solo per specifiche apparecchiature con alloggiamento antincendio in conformità alla norma IEC 62368-1 o IEC 60950-1.

### Manutenzione

- Per evitare danni permanenti, non esporre il monitor a polvere, pioggia, acqua o eccessiva umidità.
- Per mantenere le prestazioni ottimali del monitor e utilizzarlo per un periodo prolungato, utilizzare il dispositivo in un luogo caratterizzato dalle seguenti condizioni ambientali.(In caso di conflitto tra le informazioni e il manuale, fare riferimento al manuale.)

- Temperatura: 0°C~40°C 32°F~104°F
- Umidità: 20% di umidità relativa~80% di umidità relativa
- Altitudine: 0 m~5000 m(0 ft~16404 ft).

- Verificare che il sistema di distribuzione nell'impianto dell'edificio disponga di interruttore con valore nominale di 120/240 V, 20 A (massimo).
- Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserirla in una presa tripolare con messa a terra. Non disattivare il contatto di terra del cavo di alimentazione collegando, ad esempio, un adattatore bipolare, in quanto svolge un'importante funzione di sicurezza.

### Attenzione (modelli applicabili con batteria)

- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può vanificare una protezione;
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o schiacciamento o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili;
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.



- Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, potrebbe causare rischio di esplosione.



**Attenzione (modelli applicabili con batterie a moneta/a bottone)**

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica
- Questo prodotto contiene una batterie a moneta/a bottone. Se la batteria a moneta/a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può provocare il decesso.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, cessare di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o siano all'interno di una parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Istruzioni per l'installazione a parete (applicabili ai modelli con funzione di installazione a parete)

Questa confezione del prodotto non contiene parti di ricambio per il montaggio a parete. Se è richiesta l'installazione a parete, assicurarsi di contattare il produttore.

Spaziatura dei fori per il montaggio a parete	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm, 200 mm x 100 mm o 200 mm x 200 mm (per i dettagli, fare riferimento alle specifiche del prodotto corrispondenti)
Quantità di viti per il montaggio a parete	2 o 4 pezzi (per i dettagli, fare riferimento alle specifiche del prodotto corrispondenti)
Specifiche delle viti per il montaggio a parete	M4 o M6 (per i dettagli, fare riferimento alle specifiche del prodotto corrispondenti) Profondità della filettatura 8 mm, 10 mm o 12 mm (per i dettagli, fare riferimento alle specifiche del prodotto corrispondenti)

**Regolamento UE sulle batterie**



Per l'UE: Il simbolo della croce su un contenitore munito di ruote implica che le batterie usate non deve essere gettate nei rifiuti domestici! Esiste un sistema di raccolta differenziata per le batterie usate, per consentire un adeguato smaltimento e riciclo in conformità alle normative.

Si prega di contattare l'autorità locale per i dettagli sui sistemi di raccolta e riciclo.

Per la Svizzera: Le batterie usate devono essere restituite al rivenditore.

Per Paesi fuori dall'UE: Si prega di contattare le autorità locali per il metodo di smaltimento corretto delle batterie usate.

In conformità alla Normativa (UE) 2023/1542, la batteria non può essere smaltita in modo non corretto. Assicurare lo smaltimento differenziato della batteria da parte del servizio locale.

Após o uso, as pilhas deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou e/ou baterias rede de assistência técnica autorizada.

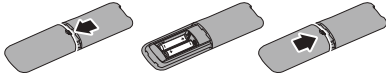
Il simbolo chimico del piombo (Pb) viene aggiunto sotto questo simbolo se le batterie contengono più dello 0,004% di piombo.

- Tenere il telecomando e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a moneta/a bottone. Se la batteria a moneta/a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può provocare il decesso.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria.



## Per installare o sostituire le batterie:

1. Premere e far scorrere il coperchio per aprirlo.
2. Allineare le batterie osservando le indicazioni (+) e (-) all'interno del vano batterie.
3. Riposizionare il coperchio.



### ⊖ Nota

L'uso non corretto delle batterie potrebbe causare perdite di liquido o scoppi. Attenersi alle seguenti istruzioni:

- Inserire batterie “AAA” facendo corrispondere i simboli (+) e (-) su ciascuna batteria con i simboli (+) e (-) del vano batterie.
- Non mischiare tipi diversi di batteria.
- Non mischiare batterie nuove e batterie usate per evitare di ridurre la vita utile delle batterie o perdite.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche per evitare la fuoriuscita di liquido nel vano batterie. Non toccare l'acido fuoriuscito dalle batterie per evitare di danneggiare la pelle.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

## 安全のための注意事項とメンテナンス(Japanese)

### ⚠ 警告

本書で指定していない制御、調整または手順を使用すると、感電、電氣的障害、機械的災害につながる可能性があります。

コンピュータのモニタを接続し使用しているときは、これらの指示を読んで従ってください。

イヤホンやヘッドホンからの過度の音圧は、難聴を引き起こす可能性があります。イコライザーを最大に調整すると、イヤホンとヘッドホンの出力電圧が上がり、したがって音圧レベルが上がります。

## AC電源スイッチのないモデル:

電源コンセントへ接続できる場合は、できるだけ機器の付近に配置してください。

### 取り扱い

- 通気口に落下する可能性のある物体を取り除き、モニタの電子機器の適切な冷却を妨げないようにしてください。
- キャビネットの通気口を塞がないでください。
- 指定された電源で動作させてください。必ず指定の電源でモニターを操作してください。誤った電圧で使用すると故障の原因となり、火災や感電の原因となります。
- USB タイプ C ポートは、IEC 62368-1 または IEC 60950-1 に準拠する防火エンクロージャー付きの指定された機器にのみ接続することができます。

### メンテナンス

- 感電や装置の永久的な損傷の原因となるため、モニタを埃、雨、水、湿気の多い環境にさらさないでください。
- モニタの最高のパフォーマンスを維持し長く使用するために、次の温度および湿度範囲に入る環境でモニタを使用してください。(情報とマニュアルの間に差異が存在する場合は、マニュアルを参照してください。)
  - 温度: 0~40°C 32~104°F
  - 湿度: 20% RH~80% RH
  - 高度: 0m (~ 5,000m (0 フィート ~ 16,404 フィート))
- 建物の設備における配電システムが定格 120/240V、20A (最大) の回路ブレーカーを提供することを確認してください。
- 電源コードに3ピンの接続プラグが付属している場合は、コードを接地された(アースされた)3ピンコンセントに差し込んでください。たとえば、2ピンアダプターを取り付けて、電源コードの接地ピンを無効にしないでください。接地ピンは重要な安全機能です。

### 注意(バッテリー搭載モデル)

- 不適切なタイプのバッテリーと交換すると、安全装置を無効にする可能性があります。
- バッテリーを火または高温のオープンに廃棄するか、バッテリーを機械的に押しつぶして破裂させると爆発する恐れがあります。
- 非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置すると、爆発または引火性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります。